BONDIA® ARUBA

Diasabra 27 di November 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

E

Desaroyo sostenible ta clave…

Pero ta bay mas leu cu e lema…

Sindicatonan:

"E malcontento ta keda crece"



Pagina 4

- **Inscripcion pa kleuterschool di SKOA lo cuminsa dia 1 di december** Pagina 3
- **Adapta, actualisa y crea leynan nobo den Ministerio TINA** Pagina 2
- **Gobernador interino nobo pa Aruba** Pagina 6

Departamento di Impuesto na comerciante chikito: "Bo por bin na remarca pa KOR"



Pagina 3

Tres siman di medida adicional pa negoshi na Hulanda



Pagina 20

AN ta considera suficiente e garantia di Merca pa entrega "El Pollo" Carvajal



Pagina 9



Plan di Gobierno 2021 - 2025

Ministerio di Transporte, Integridad, Naturaleza y Asunto di Adulto Mayor

Ministerio di Transporte, Integridad, Naturaleza y Asunto di Adulto Mayor lo enfoca den tur departamento y tarea riba adapta y/o actualiza leynan existente, como tambe crea ley nobo den caso necesario.

Asina lo traha pa mehora funcionamento cu enfoque riba rentabilidad financiero y maneho sostenible. Lo brinda sosten y herment necesario pa eleva calidad di servicio y eficiencia di personal, aplicando principionan general di bon gobernacion enfoca especialmente riba transparencia y responsabilidad. Ta haci tur esaki teniendo na cuenta e posibilidad y limitacionnan financiero di Pais Aruba pa garantiza un maneho responsable.

Transporte

Transporte ta conecta persona como tambe oportunidad. Lo enfoca na introduci maneho sostenible den transporte en general cu ta crea oportunidad y desaroyo economico, reactivacion di potencialnan economico riba tereno di nabegacion, aviacion y transporte publico y alavez contribui na un mihor mobilidad y bienestar den comunidad.

• Brinda sosten na Departamento di Aviacion, IBSL y Servicio Metereologico pa eleva servicio y funcionamento. Meta ta pa Aruba cumpli cu acuerdo internacional manera ICAO, SOLAS y conforme normanan cu organisacion maritimo internacional y Nacionnan Uni.
Tambe lo reforza cooperacion interdepartamental pa por sigui brinda sosten cardinal na
e.o sector maritimo, aereo y primario.
• Crea maneho sostenible na Arubus N.V. pa un servicio di transporte publico eficiente y cu mobilidad optimo pa comunidad, especialmente adulto mayor y esnan cu limitacion fisico.

• Maneho pa trece solucion di parkeo den centro di ciudad y otro areanan destina pa parkeo. Ta necesario sostene y evalua funcionamento di e.o. Aruparking y Arutram.
• Impulso y maneho pa eleva servicio, innovacion y digitalisacion di Departamento di Transporte Publico enfocando riba transparencia den procesonan exsistente.
• Combati transporte ilegal, cu instrumento necesario pa team di inspeccion di DTP y reforza
cumplimento di ley existente.

Evalua ley, reglamentacion y proceso di otorgamento di permiso di transporte publico (entre otro taxi, tours y autobus) pa crea proceso y proceduranan mas transparente, integro y husto, cu meta pa elimina patronahe politico.

Ta evalua introduccion di un moratorium temporal pa conduci investigacion riba demanda y oferta riba e mercado aki pa introduci maneho responsable. Tambe evalua y adapta Landsverordening personenvervoer en general.

Prioridad: Introduci maneho general di mobilidad y transporte den areanan di naturaleza y tur otro aspecto cu impacto riba naturaleza, e.o. UTV's/ ATV's.
• Introduci maneho di transporte maritimo sostenible catalizando potencial economico den harmonia cu bida maritimo y naturaleza.

Integridad

Den forma continuo y permanente lo enfoca riba salvaguardia y promove integridad den henter nos comunidad, stimulando pensamento y actuacion integro riba tur nivel cuminzando na e gobernantenan:
• Por medio di transparencia, control y balansa (`checks and balances'), regulacion, organo di control y accion gubernamental lo eleva nivel di integridad den gobernacion.
• Recomendacionnan di 'Transparency International', incluyendo e resultado di e `National Integrity Scan', como tambe principionan di 'Open Data' y' Sustainable Development Goal 16' como fuente y puntonan di salida pa maneho di integridad gubernamental.
• Maneho pro-activo den comparti informacion. Pa percura pa trato igual di ciudadano, lo trece
transparencia den procesonan gubernamental, por ehemplo di otorgamento di permiso y tereno.
Riba nivel di ministro mas transparencia den decisionnan tuma y formacion, salario y otro gasto di bureau di ministro.
• Evalua y adapta o reemplaza Landsverordening Openbaarheid van Bestuur (LOB).
• Formaliza Bureau Integriteit Aruba (BIA) den un ley y percura pa BIA tin e recursonan necesario pa su tarea.
• Introduci Codigo di Conducta pa ministro, aparato gubernamental y compania estatal.
• Proposicionnan concreto pa fortificacion di e ordenanza partidonan politico y brinda oportunidad huridico na electorado pa supervisa financiamento di partido politico.
• Aumenta participacion di Pueblo den democracia por medio di plataforma cu ta duna ciudadano acceso na informacion necesario, tambe posibilidad pa delibera y expresa nan opinion.
• Fortifica institucionnan cu tarea di controla of conseha gobierno. Esaki ta inclui Parlamento, Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, Centrale Accountantsdienst, Sociaal Economische Raad y Bureau Integriteit Aruba.
• Lo institui Ombudsman y evalua introduccion di un Corte Constitucional pa fortifica funcionamento di Constitucion.
• Lo promove comunicacion encuanto integridad den comunidad.

Naturaleza

Den forma integral lo traha na conserva y protege naturaleza, enfrenta retonan existente, cuida fauna y medio ambiente, stimula reciclahe y reduccion di desperdicio, y stimula sector primario.

• Lo trece solucion duradero pa garantiza un mihor sistema di anda cu, separa, colecta y
procesa desperdicio. Alavez stimula reciclahe y reduccion di desperdicio den comunidad enfocando riba rentabilidad financiero y maneho sostenible.
• Crea conscientisacion di urgencia di problematica di Parkietenbos, RWZI-Bubali y henter
problematica di desperdicio solido y liquido. Lo enfoca riba solucionan a corto plazo enfoca
riba sostenibilidad y uso di potencial existente den e menazanan serio pa salud, naturaleza, turismo y calidad di bida.
• Sondea posibilidad pa realisa un plan sostenible pa conservacion y integracion di 5 saliña ('wetlands') en conexion cu RWZI-Bubali.
• Trece solucion responsable den problematica di desperdicio na Parkietenbos.
Ampliacion cu mas incinerator considera como un di e posibilidadnan pa yega na solucion duradero.
• Situacion financiero y operacion di Serlimar ta exigi atencion di inmediato. Serlimar lo ta haciendo peticion di sosten pa cumpli cu su creditornan. Punto di salida: revisa e organisacion total y evalua potencial y retonan existente. Lo tene cuenta cu minimalisacion di metemento
politico y yega na solucion realistico.
• Respeta y ancra derecho di naturalesa 'Rights of nature' den Constitucion, pa yega na un
balance harmonioso entre naturaleza y accion di ser humano.
• Crea mas concientizacion den comunidad riba temanan di naturaleza cu miras riba conservacion, educacion y recreacion (CER), medio ambiente, desperdicio, agricultura, cuido y bienestar di animal, y inculca esaki den educacion y enseñanza primario y secundario.
• Continuacion di plan nacional como solucion pa animal riba caya, pa combati problema di cacho riba caya, stimula responsabilidad di doño di animal y segura bienestar general di tur animal.
• Sosten y estimulo pa sector di agricultura, cria y pesca creando oportunidad y cooperacion den retonan enfrenta manera tereno, awa, coriente, conocimento y finanzas.
Esakinan indica tambe den un rapport di World Bank. Meta: aumenta grado di seguridad di alimento aumentando produccion nacional di agricultura di 3% pa 10 of 15% den proximo 4 aña y na 25% na 2030. Esaki basa riba normanan internacional di Good Agriculture Practices (GAP) y Good Manufacturing Practices (GMP).
Introduci Strategia Maritimo Nacional, balanza pa cuido di bida maritimo, oportunidadnan di pesca y otro potencial economico den e sector.
Introduci maneho pa stimula bio-diversidad por medio di cosecha y aprecio pa agricultura.

Asuntonan di Adulto Mayor

Garantiza calidad de bida, bienestar general y cuido di adulto mayor ta compromiso di gobierno, pa cual lo centraliza tur asunto cu ta regarda adulto mayor na un solo punto. Lo institui Departamento Pa Asunto di Adulto Mayor, encarga pa ehecuta maneho integral pa adulto mayor. E maneho integral lo incorpora tur aspecto di prioridad pa adulto mayor:
o Cuido formal y informal; establece normanan di calidad den centronan di cuido y guia pa cuidadornan
informal. Introduci implementacion y ehecucion di Landsverordening verzorgingshuizen;
o Prevencion di malesa y negligencia;
o Guia y informacion;
o Bienestar general considerando salud y cuido, finanzas, transporte, contacto social y vivienda;
o Promove `active aging';
o Aumenta participacion y mantene independencia, especialmente riba mercado laboral y den vivienda .

E departamento lo brinda servicio di guia na cliente, cuidador informal y centronan di cuido.
Tambe lo ta punto di registracion di negligencia y maltrato.

Formaliza e "Raad voor Ouderen (RaVO) pa conseha gobierno riba tema relevante pa Adulto Mayor.
Lo traha den cooperacion cu ministerio di Asunto General pa finaliza y formaliza e Bureau Secretariele Ondersteuning (BUSO) adaptando e instellingsbesluit di e secretariado di Sociaal Economische Raad.

Maneho di e ministerio ta den alineacion cu metanan di desaroyo sostenible (Sustainable Development Goals) y e Landspakket. E tareanan encuanto sostenibilidad, naturaleza, medio ambiente y integridad no a ser inclui den e Landspakket. No obstante e temanan aki ta base pa tur tema den e landspakket y lo brinda apoyo na tur otro ministerio den esaki.

Departamento di Impuesto na comerciante chikito:

"Tanten cu bo benta ta 84.000 florin of menos, bo por bin na remarca pa KOR"

Ayera mainta Departamento di Impuesto a tene un conferencia di prensa pa splica tocante areglo pa comerciantenan chikito, Kleineondernemersregeling (KOR), splicando cua ta bin na remarca y cua negoshi no ta inclui.



Meverly Romano, PR di Departamento di Impuesto, a trece dilanti cu esaki ta un facilidad fiscal cu a drenta na vigor na aña 2019, pues tin un par di aña trahando cu esaki y e ta regla den articulonan di ley di BVO, BAVP y BAZV.

E areglo pa comerciante chikito, segun Romano a trece dilanti, ta dirigi pa comerciantenan chikito y cu ta valido solamente pa esnan cu tin un empresa propio (Eenmanszaak), cu ta por ehemplo taxista, autobus chauffeur, persona cu tin un restaurant chikito, etc.

Romano a bisa cu e ley ta splica ken ta esun na bin na remarca y tambe ta indica cu mester ta un persona cu tin residencia na Aruba; e negoshi mester ta na Aruba estableci y ademas e compania no mag di tin un volumen di benta di mas cu 84.000 florin pa aña.

"Tanten cu bo benta ta keda 84.000 florin of menos, e comerciante lo por bin na remarca pa pidi pa e areglo aki" Romano a bisa.
Tambe e ley ta indica e condicionnan y tambe excepcion na comerciantenan cu por ehemplo, ta negocia cu un real estate, esunnan cu ta huur un pida di un luga, esunnan cu ta huur un cas of un camber manera Airbnb, nan no ta bin na remarca pa KOR.

KOR ta duna na e comerciantenan chikito un oportunidad na unda cu no tin mester di paga BVO, BAVP ni BAZV durante henter e aña. Esey ta nifica cu e deber di cumpli cu e declaracion di haci pago tur luna manera otro comerciantenan e no ta bay tine.

"Esaki ta un alivio hopi grandi pa e comerciantenan aki, pa motibo cu si den un luna nan a genera 5.000 florin di benta, di e placa ey e tin cu paga 300 florin na belasting. E placa ey e ta retene den su negoshi pa e cumpli cu otro inversionnan cu tin of otro gastonan", el a sigura.
Romano a enfatisa cu ta hopi importante pa e comerciantenan aki pa nan keda mantene un bon administracion, pa motibo cu na final di aña nan lo mester haci loke nan ta yama un 'jaaraangifte' caminda nan ta declara kico tabata nan ganashi di henter e aña. Aki e inspector ta bay check si e persona aki a yega na 84.000 florin, el a keda bao e cifra aki of el a surpas'e.

Si acaso e comerciante a surpasa e cifra aki, e ora ey departamento di Impuesto ta bay cobr'e riba e cifra di diferencia. No ta bay haya multa sino cu solamente nan lo cobra BVO riba e cifra di diferencia. E consecuencia ta, segun Romano a declara, cu unabes e compania a bay asina bon cu el a surpasa e 84.000 florin, e lo perde su status di KOR pa e siguiente aña y tur luna e lo mester haci declaracion di KOR, di BVO y haci e pago corespondiente, el a finalisa.

Inscripcion pa kleuterschool di SKOA lo cuminsa dia 1 di december

Diaranson ultimo 24 di november SKOA a haci un actividad cu e crèchenan pa trece dilanti informacion importante tocante inscripcion pa aña escolar 2022-2023. Un dia unico, ya cu ta e prome biaha cu nan a haci e actividad aki.



Asina a anuncia Anuesca Baly, director di SKOA na Bon Dia Aruba. El a splica cu nan a acerca tur e crèchenan pa nan duna informacion primordial tocante inscripcion cu ta bay cuminsa dia 1 di december pa kleuterschool, pa asina mayornan por inscribi na yiunan.

Nan a bisa cu esaki ta bay tuma luga via online via nan website www.skoa.aw. Tambe nan a splica na e doñonan di crèchenan kico ta wordo haci den etapa di kleuterschool, pa motibo cu SKOA kier yega na un punto caminda e crèchenan sa kico nan ta haci y kico e crèchenan mes ta haci pa nan tin un miho concordancia y miho colaboracion cu otro.

"E tabata un atardi hopi ameno y por consider'e como un fructifero, aunke tabata e prome biaha pa tur partido, tanto pa SKOA como pa e crèchenan, na unda cu nos a haya tipnan cu nos tambe por tuma na cuenta . Nos lo kier sigui cu e tipo de encuentronan aki caminda nos ta duna informacion", Baly a menciona.

E reunion aki a conta cu aproximadamente 40 crèche cu a asisti, cu aworaki nan sa kico mester tene na cuenta cune pa e siguiente biaha. Ademas Baly a sigura cu "e encuentronan aki lo bay ripiti den futuro" pa asina por trece dilanti informacion valioso, pa motibo cu esaki ta parti di obligacion di SKOA como un instancia di educacion grandi manera nan ta, esta duna informacion na tur banda, tanto di mayornan como otro stakeholders.

Den ultimo lunanan a keda conoci cu gobierno ta bin haciendo mas control den e crèchenan pa nan por mehora nan servicio, lo cual muchanan mester siña den e linea di desaroyo, pero tambe e reglanan di un crèche. Na e momentonan aki diferente crèchenan ta habri y no tin control riba lo cual e muchanan ta haya eynan, siendo cu tin partinan cu ta forma parti di kleuterschool, parti di crèche y parti di scol basico.

"Den un crèche bo no por siña por ehemplo pa skirbi, pasobra e mucha ta cuminsa siña skirbi ora e ta bay scol basico. Ni na un kleuterschool nan ta cuminsa skirbi pasobra cada cos tin nan momento y nan temporada den area di desaroyo. Esey ta e cosnan cu gobierno lo kier haci ", Baly a expresa.

Tambe el a destaca cu ta importante pa mayornan tin conocemento cu muchanan cu ta cumpli 4 aña ta esunnan cu tin cu cuminsa bay pa kleuterschool. Den comunidad tin algun informacion robes na unda cierto mayornan ta warda te cu na yiu ta cumpli 5 aña pa inscribi nan den kleuterschool, siendo cu e informacion ey ta robes y yiu ta perdiendo un aña di enseñansa.



BONDIA ARUBA

Protesta di sindicatonan: "E malcontento ta keda crece"

"E mal contento a keda crece y nos ta parando pa un protesta cu no ta solamente pa e hecho cu a mishi cu salario di hende, pero tambe cu a trapa ariba principionan di e trahado."



Diahuebs 25 di november a tuma luga e manifestacion pacifico di parti di miembronan sindicatonan, caminda nan a protesta e maneho di gobierno pa locual ta trata e recorte salarial di 12.6% tot nader orde; como tambe e recorte di 11 miyon den e sector di enseñansa. Prome cu e manifestacion a sali, Bon Dia Aruba a combersa cu presidente di sindicato SIMAR, Sra. Josephine Albesrtus, cu presidente di sindicato SEPPA, Sra. Magaly Brito y tambe cu presidente di sindicato SADA, Sr. Edward Maduro.

Prome cu e manifestacion a sali, Sra. Albertus a expresa cu e ta hopi orguyoso di tur e sindicatonan cu ta para na un manera uni cu otro pa asina bay dilanti den e lucha. Y cu pueblo tambe a ripara e union di e sindicatonan y tambe a uni cu sindicatonan: "Hunto nos tin cu sigui bay dilanti."

Recientemente Minister di Asuntonan Economico, Sr. Geoffrey Wever a anuncia den media cu gobierno lo duna un "performance bonus" na e trahadonan di e compania estatal Setar NV. Esaki a trece reaccionnan mixto den comunidad. Sra. Albertus a comenta cu sindicato SIMAR ta wak e situacion cu gobierno ta purba trece "division den e sindicatonan, division entre trahadonan di sector publico y semi-publico y esey ta algo cu nos no ta bay acepta."

El a sigui bisa cu loke nan ta saca afo di e situacion ey ta cu no tin igualdad y cu gobierno ta mustrando cu loke nan ta vociferando, cu tur hende mester entrega, cu e ta algo cu tur trahado mester carga pa asina Aruba haya fondo di Hulanda, no ta cuadra cu realidad. "Na ningun momento bo por sinta na mesa como un minister cu ta forma parti di gobierno pa bisa cu bo ta duna un compania algo back. Bo ta dun'e otro nomber pa haci comosifuera e no tin nada di haci, pero si nos ta den crisis y bo ta bisa cu cos ta precario, ta imposibel cu bo ta djis bin saca placa asina ey na fin di aña", Sra. Albertus a agrega.

El a enfatisa si cu na ningun momento SIMAR no ta tuma nan coleganan sindical na malo, pasobra nan tur kier miho pa e trahadonan. Pero atrobe e ta lamenta cu gobierno ta purba di bin cu division entre sindicatonan. E ta sigura cu como sindicato nan no ta bay wordo dividi, "nos ta keda den union".

Na principio di siman gobierno a yama tur sindicato pa un reunion y ya cu Sra. Albertus no por tabata presente pa motibo di tabata den reunion extraordinario cu sector di enseñansa, e vicepresidente di SIMAR tabata na e reunion na su luga. Sra. Albertus a indica cu gobierno a yama e sindicatonan pa duna presentacion y informa atrobe cuanto debe tin, pero gobierno no kier ta transparente ariba cuanto e recorte di 12.6% a genera.

"Gobierno a cuminsa cu e recorte ta pa FASE, awo diripiente e ta un condicion; y ora nos tende for di Hulanda nan ta bisa cu Aruba mes a bin cune. Kiermen tin hopi cos cu no ta cuadra cu realidad. Y nos sinceramente a kere cu den e reunion ey nan lo a mustra nos finanzas, habri buki, pero esey tampoco no a pasa. Locual nos kier sa ta cuanto nos a genera, unda e ta bay y mirando tambe cu e cantidad di persona den FASE cada luna a baha, pero e porcentahe cu mester a entrega a keda mescos. Hopi pregunta ta keda habri y nos ta bisa nos ta bay keda cu nos lucha, pasobra nos kier claridad y transparencia", el a bisa.

Den combersacion cu Sra. Brito, el a indica cu e disgusto no ta solamente ariba e hecho cu 12.6% a wordo corta den e entrada anual, pero tambe e hechonan, con tur cos a cana te cu aworaki. El a splica cu naturalmente di comienso



ora cu tur e tema di pandemia a surgi, e prome palabra of principio cu tur hende a para tras di dje ta ariba e parti di solidaridad pa esunnan cu a perde trabao, esunnan cu a keda sin entrada. "Esey no tabatin ningun duda."

El a señala cu locual cu si a molestia ta e manera con el a wordo imponi. "E trahado no a haya e derecho for di su doño di trabao. Pasobra gobierno ta gobierno di Aruba en berdad, pero e tin e rol tambe di ta un doño di trabao pa tur e empleadonan publico, y e derecho pa negociacion nan no a hay'e."

Sinembargo, el a indica cu despues di tanto tempo, 20 luna bayendo pa 21 luna, e hendenan a cuminsa sinti e peso hopi y mas pio di recorte salarial. Y pa agrega nan ta haya e noticia cu mester continua cu esaki pa mas tempo. "E mal contento a keda crece y nos ta parando pa un protesta cu no ta solamente pa e hecho cu a mishi cu salario di hende, pero tambe cu a trapa ariba principionan di e trahado pa loke ta e derecho di un trahado dilanti di su doño di trabao cu mester a duna miho ehempel", Sra. Brito a bisa.

El a splica cu e sindicatonan a bin ta reuniendo pa algun tempo caba pasobra for di diferente angulo e mensahenan di mal contento a drenta y esey a uni tur e sindicatonan pa por lansa un solo voz y un protesta pa esaki. Dia 4 di november gobierno ta indica sindicatonan di su banda cu nan manda pidi gobierno Hulandes e "permiso" pa duna empleadonan publico of tur esnan cu a sacrifica por lo menos 50% di e 12.6% back pa mita di otro aña y despues e otro mita na aña 2023, pero esaki ta trece e mesun kehonan.

"Akinan atrobe ta e mesun kehonan ta bin. Pakico 6.3%, pakico no 5% pakico no 10% of pakico no 12.6%. Esakinan ta cosnan cu bo tin cu negocia na mesa cu e representante di e trahadonan y yega na un acuerdo. Tambe ta bay for di unda ta kita e 6.3% y pakico no por a sinta na mesa y yega na otro entendimento con si por kit'e completo", el a agrega.

Pa loke ta trata e bonus cu trahadonan di Setar lo ricibi, Sra. Brito a comenta cu e situacion a empeora hopi mirando cu na nivel di empresanan estatal, gobierno ta duna un si y otro no y akinan SEPPA ta bisa no por pasobra for di comienso gobierno a bisa cu tur esunnan cu di un of otro manera tin un relacion cu gobierno, tin cu entrega pakico gobierno ta bay over na entrega algun si y algun no locual cu nan entrega.

"E ora ta bin e exigencia di derecho di igualdad e derecho di pa ricibi e mesun trato cu otronan. El a trece hopi mal contento pasobra bo ta mira e trato desigual y esey ta crea hopi conflicto bao di trahadonan innecesariamente pasobra mi tin cu bisa si nos ta para pa e palabra solidaridad e ora nos tin cu cuminsa trata e otronan igual tambe y si tin cu debolbe algo debolbe na un forma igual pa un y tur pasobra nos tur ta carga e dolor di locual cu e pandemia a trece", el a agrega.

Sr. Maduro di sindicato SADA. Ariba e mesun topico di recorte salarial a indica cu locual a bin ta sucediendo den e ultimo dianan aki no ta un manera decente pa trata sindicato of e trahadonan. "Esaki a cuminsa di aña pasa caba ora cu gobierno na un manera unilateral a impone e 12.6% riba e trahadonan sin duna espacio pa negosha manera normalmente tin cu wordo haci", el a bisa.

"Manera tur hende sa na principio e 12.6% manera gobierno a bende na e sindicato, miembro, trahado y na pueblo henter, e 12.6% tabata pa cubri fase, aworaki cu fase ta stop e ta mas cu logico cu miembronan ta bin bati na porta di sindicato y bisa, wel bon si fase ta stop no tin motibo pa kita mi placa, wel mi kier mi placa, e 12.6% back. Si acaso mester bin un of otro tipo di ayudo di parti di ambtenaarnan mester bay na mesa, den negociacion cu sindicatonan manera mester a sucede di aña pasa caba.", el a agrega.

Ariba e situacion di e supuesto "performance bonus" cu trahadonan di Setar ta ricibi, el a comenta cu como sindicato nan contento cu otro sindicatonan ta logra algo cu e ta señala cu no ta malo, pero e ta enfatisa cu e trato igual. "Nos ta compronde, nos ta bib'e, nos ta compronde ora cu miembronan di un sindicato of colega di nos ta logra algo pero mi ta kere e mester ta igual pa tur hende", el a bisa.

Di su banda Sr. Maduro a comenta cu SADA no kier pensa cu gobierno ta haciele a proposito pa crea un division y el a enfatisa cu di nan banda sigur e no lo crea un division pasobra nan ta apoya cada sindicato y SADA ta boga pa union sindical mas grandi cu manera e tabata antes, "dus di e banda ey nos ta hopi contento pa nan".

Na final a señala tambe cu desde aña pasa caba e trato no ta igual pasobra tin coordinadornan ta cobra 25% di toelage sin conta auto toelage, telefon toelage, tur e cosnan cu ta bin acerca cu ta pone cu nan nunca no a sinti locual e ambtenaarnan ta sinti pasobra e ambtenaar si no tin toelage pa cubri locual ta wordo perdi.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Desaroyo sostenible ta clave…

Pero ta bay mas leu cu e lema…

Un di e lineanan di maneho cu ta core a traves di henter e programa di gobierno pa e periodo 2021 – 2025 ta e termino 'desaroyo sostenible'. Un di e terminonan mas usa den tur loke tin di haci cu desaroyo socio-economico na henter mundo pa varios decada caba. No ta straño anto pa topa cu esaki den practicamente tur rapport di Nacionnan Uni y otro instancia cu ta opera na nivel mundial. E bishitantenan regular di IMF y 'rating agencies' tambe ta haci amplio uso di e termino den nan recomendacionnan. E acuerdo cu a conduci na e Landspakket logicamente tambe tin e mesun linea cora ta core aden.

Y esey no ta nada straño; ora bo ta den problema asina grandi manera unda nos ta awe, bo lo mester pensa riba un manera cu e cos aki no ta bay pasa bo mas. Bo lo no por evita cierto calamidad, pero bo por ta mihor prepara pa wanta golpi ora nan bin. No ta necesario mustra un biaha mas riba e hecho cu e ultimo calamidad aki a gara nos na e peor momento. Nos tabata asina cubri pa debe cu di baina nos por a hala rosea. Y no ta asina dificil pa indica e principal culpablenan di e situacion di emergencia ey: ta e partido grandi actualmente den oposicion, cu ta opera den estilo di 'business as usual' sin un dia reconoce cu e aumento spectacular di nos debe como pais ta riba nan cuenta politico.

Pero en todo caso, awor nos mester contempla loke nos tin nos dilanti, y parti di e trabao pa haci ta converti lema den realidad. E parti facil ta pa skirbi un programa di gobierno cu bon intencion, esey no ta nada mas cu e inicio, pero awor nos mester analiza y evalua seriamente kico realmente ta yuda nos den alcanza un desaroyo integral, cu ta bay mas aya di loke ta lo socio-economico, y esey den tempo di guera y cu recurso escazo. Esey ta obliga nos di haci escogencia: kico ta prioridad y kico no. Den esey ta un alivio refrescante pa tende e siman aki un comentarista den e panel di e celebracion di 35 aña Status Aparte expresa su opinion, cu ta facil pa papia di 'diversificacion' durante tanto aña, pero nunca a sali algo concreto di esaki, pues e famoso ampliacion di e base economico no a tuma lugar. Ademas, el a señala cu no a ni tuma e pasonan pa consolida loke Aruba tin, esta un sector turistico fuerte y dinamico... Por ta cu su intervencion a cay como un baño di awa friu cerca e demas presentenan, pero nos ta kere ta bon cu ainda nos tin hende cu ta lanta para y bisa e cosnan manera nan ta.

Lo ta lamentable anto si nos sinta warda te cu nos biento fuerte Caribense pasa man cu su palabranan y hiba nan pa otro destino. Kico ta anto e tarea? Fortifica loke nos tin como tarea number un, y esey no ta simplemente habri otro bleki cu camber di hotel... si ta esey ta e maneho anto nos por pone much' i scol hacie. E berdad ta si cu na e momento aki lo unico cu ta den preparacion pa e proximo añanan ta e miles di camber cu ta bin acerca. Y nos por tin hende desemplea, pero nos tur sa masha bon cu esaki lo termina den importacion di miles di trahador di exterior. Un di e comentarionan cu nos a yega di haya ta, cu "esey ta bon, nan ta bay yuda paga mas loonbelasting, mas prima di AZV y AOV, etc., net loke nos mester..." Loke e pober palanca di partido no a comprende ta cu net esey no tin absolutamente nada di haci cu desaroyo sostenible. Nan ta paga 400 florin pa aña na AZV, y ta costa nos 4.000 florin pa aña na gasto... djis pa duna un ehemplo. E idea tras di e termino ta cu loke bo ta haci awe, cu beneficio economico momentaneo, no por ta mañan e estorbo pa sigui desaroya.

Un bon ehemplo pa ilustra kico si por haci ta loke gobierno nobo ta propone riba tereno di agricultura. Ta scoge pa apoya un sector nobo cu ta basa riba e metodo di 'hydroponics', algo bon factible, tambe den nos clima, pero cu cierto condicion. Uno ta cu mester inverti den e equipo necesario pa limita e factornan climatico desfaborable, e otro ta cu cooperacion di gobernacion ta clave den exito o fracaso. Hydroponics a haci su entrada na Aruba den añanan 50 y e fracaso no tabata debi na e imposibilidad tecnico, sino na operacion no diligente di gobierno. Pero tin un otro factor importante den esaki, y esey ta cu no tin suficiente placa pa cumpli tur deseo. Esey ta haci cu mester scoge, y por implica cu no ta usa recurso pa por ehemplo cria di bestia pa produci carni, cu nunca lo ta rentable, sigur no cu cuminda importa como base. Ta bay tuma basta curashi pa resisti e inclinacion automatico di kier please tur grupo di presion den esaki. Politica por ta tocante promesa; goberna ta tocante tuma decision, sigur ora cos ta dificil. E ora anto ta bin resulta si tin un maneho sostenible si of no.

Gobernador interino nobo pa Aruba entrante 1 di december 2021





Despues di a eherce e funcion di Gobernador interino di Aruba pa un periodo di cinco aña, Su Excelencia Yvonne Laclé-Dirksz ta retira entrante 1 di december 2021. Desde e fecha menciona, señor Agustin Vrolijk ta tuma e funcion over.

Señora Yvonne Laclé-Dirksz

Den un carta dirigi na Su Mahestad Rey Willem-Alexander anteriormente e aña aki, Su Excelencia Yvonne Laclé-Dirksz a pidi Su Mahestad pa otorga su retiro. Señora Laclé-Dirksz a indica cu el a cumpli cu e encargo honorabel di Gobernador interino cu gran dedicacion durante e ultimo cinco añanan. E decision personal pa renuncia prome cu fin di e termino di e funcion ta crea espacio pa dedica mas tempo y atencion den ambiente familiar.

Postulacion y nombramento

E Conseho di Minister di Aruba a postula señor Agustin Vrolijk como Gobernador interino nobo di Aruba. Durante di e Rijksministerraad di awe, a aproba esaki. Su Mahestad Rey Willem-Alexander lo nombra señor Vrolijk pa medio di un Decreto Real (koninklijk besluit). Riba diamars 30 di november e Gobernador interino nobo ta huramenta den presencia di Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt. Rey Willem-Alexander a apunta Gobernador Boekhoudt pa esaki.

Aceptacion di encargo

Manera stipula den articulo 14 paragraf 2 di e Reglamento di Gobernador di Aruba, e Gobernador interino ta acepta su encargo door di entrega un copia di e Decreto Real encuanto su nombramento y un proces-verbaal di su huramentacion na Parlamento, durante di un reunion solem di Parlamento di Aruba. E reunion solem aki ta tuma luga riba diaranson 1 di December 2021.

Señor Agustin Vrolijk

Despues di a cuminsa su carera den sector educativo, despues di a sigui estudionan di ley aki na Aruba y despues specialisa den derecho aereo y special na Canada, señor Vrolijk a haya añas di experencia laboral como abogado den sector di aviacion. Di 1987 te cu 1995 el a eherce e funcion di Hefe di Asuntonan Huridico, Economico y Internacional na Directie Luchtvaart Aruba (DLA), despues di cua entre 1995 te cu 1999 e tabata Director interino na e instancia aki. Durante di algun luna e tabata secretario di e Comision Seguridad y Combatimento di Terorismo. Di 2002 te cu 2012 señor Vrolijk a eherce e funcion di Director na Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB). Despues, pa un temporada cortico el a eherce un puesto di maneho na Aruba Airlines, cu dedicacion especificamente pa e aerolinea por bira operacional.

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

PLECHTIGE VERGADERING OP 1 DECEMBER 2021 OM
10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ter bijwoning van een PLECHTIGE VERGADERING van de Staten van Aruba op WOENSDAG 1 december 2021, des voormiddags om 10:00 uur, ter einde de waarnemend Gouverneur van Aruba, Zijne Excellentie de heer Agustin Vrolijk, in de gelegenheid te stellen te voldoen aan het bepaalde in artikel 14, tweede lid, van het Reglement voor de Gouverneur van Aruba.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Het publiek zal tot de onderhavige vergadering toegelaten worden rekening houdende met de aankondiging door de regering op 5 augustus 2021 inzake de preventie van de verdere verspreiding van het COVID-19 virus. Het publiek wordt verzocht om tijdens de vergadering zo veel mogelijk uw mondkapje op te hebben. Uitsluitend leden van de pers kunnen tot de zogenaamde persboxen toegelaten worden.

Potret: © Kabinet Gouverneur Aruba

Asina bon

Nos Papiamento ta...?

Papiamento lo sobrevivi…?

De vez en cuando nos ta tende comentario cu nos idioma nacional, pa hopi di nos hasta un orguyo nacional, lo ta na peligro pa e menaza di e otro idiomanan cu ta rondona nos, particularmente e caso di influencia di Ingles. Hopi di nos ta mira cu asombro con hopi hoben ta comunica mas tanto cu otro na Ingles. Nos no ta comparti e temor ey, pero esey ta obliga nos na splica tambe pakico nos ta pensa asina.

Pa cuminza, esaki no ta promer biaha cu uso di un otro idioma ta bira asina general. Esaki a cambia algo den nos comunicacion como pueblo? No, el a djis yuda hopi di nos den nos desaroyo personal, pasobra conocimento bon di Ingles ta un instrumento importante pa avanza den bida, awendia tambe. Pero laga nos tira un vista den pasado tambe pa splica nos confianza den sobrevivencia di Papiamento.

Nos ta kere cu Papiamento ta un caso unico riba e continente aki. Na diferente pais coloniza pa podernan economico Europeo a surgi idioma crioyo den e encuentro di diferente idioma, como intento pa logra establece comunicacion entre hende. E diferencia cu e otro casonan ta cu e idioma di e colonizador tabatin semper un posicion superior, den e sentido cu tanto e representantenan di e poder colonizador, como e elite economico crioyo, tabata usa e idioma colonial como nan idioma. Nan tabata manda nan yiunan scol unda ni Patois, ni Sranang Tongo tabata drenta. Cerca nos tambe esey tabata asina, pero cu un diferencia clave: e elite economico na Corsou, e tempo ey, tabata dividi entre esnan di origen Hulandes, y e comerciantenan di origen Sefardita Portugues, cu a adopta e Papiamento, di e clase considera menor, como esun di nan mes tambe. Claro cu e penetracion di Papiamento den enseñanza, cu pa gran parti di historia no tabata pa tur hende tampoco, a bira algo reciente. Pero nada por a para e penetracion di e idioma popular den tur circulo di bida, di esun mas abao te na esun mas halto. Esey ta algo cu no ta bay cambia facilmente.

Sin embargo nos mester duna un contesta tambe riba e desaroyonan di ultimo decadanan, unda principalmente Ingles a penetra den practicamente tur idioma na mundo, y cerca nos tambe. Tambe pais grandi manera Hulanda a experimenta un influencia asina fuerte, cu nan mes a habri porta pa Ingles. Awendia practicamente tur forma di enseñanza superior por tuma lugar completamente na Ingles, bo no mester sa Hulandes pa bo studia y gradua na Hulanda.

Na Aruba ta importante pa nos no laga un discusion eroneo kita nos vista di loke ta primordial. Esey ta e realismo pa kico Papiamento ta y pakico no. E lo mester tin su lugar den enseñanza, pero cu e realismo cu nos mester di e base di cuatro idioma cu nos mes ta gaba tanto. Ademas, si na Hulanda na cualkier universidad, 50 aña pasa caba tabata dificil pa topa buki cientifico na Hulandes, motibo pa bay asina fuerte tras di Ingles, nos no mester ni subi e caminda ey mes.

Esey anto kier men cu nos mester keda cu un uso limita di Papiamento? No, pero nos lo amplia nos idioma den practica diario, segun su necesidad. Nos a toca anteriormente caba e tema di nos Lista di Palabra, cu ta kedando atras pasobra no tin mantenimento. Nos no ta yega na 20.000 palabra y esey, den transcurso di ultimo 10, 15 aña, a bira bastante mas, y esey lo continua. Pero, e incorporacion di mas palabra, e enriquecimento di nos idioma, no ta tuma lugar den isolacion, sino den pleno comunicacion cu e idiomanan cu tin semper un influencia fuerte riba nos. Di unda otro nos ta saca palabra pa adopta den nos idioma?

Pa finaliza anto, e pregunta clave di inicio: Ingles ta un menaza pa Papiamento? No. No si nos haci nos trabao, y esey ta no papi'e so, sino us'e y skirbie corectamente y enriquece su vocabulario segun cu nos ta move den bida.

Bestuurskantoor ilumina cu luz oraño representando speransa y solidarismo:

En conexion cu conscientisacion pa elimina violencia contra hende muhe y mucha muhe





Diahuebs anochi Gobierno di Aruba a ilumina Bestuurskantoor cu luz oraño en conexion cu 'Dia Internacional pa Elimina Violencia Contra Hende Muhe y Mucha Muhe'. Prome Minister Evelyn Wever-Croes conhuntamente cu algun Minister, Parlamentario y fundacionnan tabata presente na e ceremonia caminda cu Gobierno di Aruba a uni na e meta pa crea mas conscientisacion den nos comunidad.

E ta sumamente importante pa para keto na conscientisacion contra di violencia contra hende muhe y mucha muhe pasobra e efecto cu e tin den un hogar y riba henter un comunidad ta hopi grandi. Ademas, e efectonan ta dura hopi largo, pues unabes cu ta permiti y tolera situacion asina, ta dificil pa bisa cu orguyo cu esaki ta un dushi Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes: "E luz oraño cu ta ilumina Bestuurskantoor ta e luz di speransa y muestra di solidarismo di parti Gobierno di Aruba, pa cu e 16 dianan cu ta bay tin di actividad en conexion cu conscientisacion contra violencia contra hende muhe y mucha muhe. E ta importante pa para keto na e situacion y den e trayecto nos dilanti, percura pa sostene tur hende muhe pa por tin mas oportunidad di desaroyo y crecemento.
Saliendo for di e pandemia, Aruba ta den pleno desaroyo y ta importante pa considera cu a pesar cu e pandemia a afecta tur hende, e grupo mas afecta ta muchanan, adultonan y hende muhe. Mas hende muhe cu hende homber a perde trabou. Mas hende muhe cu hende homber mester a keda cas cu muchanan ora scolnan a cera y tabatin hopi mas violencia contra hende muhe.P'esey mester pone atencion riba e posicion di hende muhe. Si no haci esaki awor den recuperacion, ta perde tur e avansenan cu a bin ta logra durante decadanan".

Por ultimo Gobierno di Aruba ta felicita cada organisacion cu ta trahando duro riba e problema aki y ta desea cada uno hopi exito durante e 16 dianan di conscientisacion.

Minister Dangui Oduber

Conhuntamente cu colega Minister Glenbert Croes a haci un site visit pa mira e avancenan di e proyecto Gateway 2030

Diabierna atardi Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Minister Glenbert Croes, bao invitacion di e CEO Sr. Joost Meijs y e Hunta di Supervicion di Aruba Airport Authority (AAA), a presenta pa un bishita priva.

E bishita aki tabata relaciona cu e avancenan di e fase 1-A di e proyecto di expansion di nos aeropuerto, esta Gateway 2030.

Aki Minister Oduber y Minister Croes por a mira tur locual cu ta ser haci y alaves haya un splicacion amplio di elidernan di e proyecto. E proyecto aki no ta uno facil, e tin hopi complehidad cune mirando cu e ta na un aeropuerto cu mester keda operacional na tur momento.

Pa e motibo aki mirando cu e "high season" di nos turismo ta drentando y esaki kiermen cu nos aeropuerto ta bay opera riba ful su capasidad. Tur contratista lo bay baha cu vacantie e di dos siman di december manera ta custumber. E proyecto Gateway 2030 lo para un rato y lo



continua bek cuminsamento di januari 2022.
Gateway 2030 ta un proyecto di mas di 140 miyon dollar cu lo genera entre 200 y 300 cupo di trabao sea directo of indirecto cu AAA. E proyecto aki ta creando un spin off economico pa pais Aruba y ta treciendo placa den caha di Gobierno atraves di impuesto. Ta un proyecto importante pa e ampliacion y renobacion di nos aeropuerto. Minister Oduber a enfatisa cu e proyecto aki ta ser ehecuta pa contratistanan local y mayoria di e materialnan di construccion ta ser cumpra na Aruba mes. Segun planificacion e proyecto aki lo mester keda entrega na aña 2024, asina e madatario a trece dilanti.

Fase 1A
Minister Oduber a splica den varios ocacion anteriormente cu fase 1A ta encera un expansion di e US departure hall, esaki lo bay bira 2 biaha mas grandi cu locual e ta na e momento aki. Tambe lo bay construi un "baggage hall" completamente nobo di tecnologia ultra moderno y sumamente sofistica.

Segun e mandatario esaki lo ta un di e miho "baggage hall" nan na mundo y sigur e miho den Caribe na momento cu e ta den funccion. Minister Oduber a menciona cu e ta un inversion basta cuantioso pero na momento cu e ta cla nos aeropuerto lo por ofrece un mihor servicio y experencia na nos bishitantenan. Minister a splica cu e inversion aki ta uno necesario mirando e proyeccionnan cu tin pa futuro. Ta proyecta cu Aruba lo sigui crese den cantidad di bishitante y si no haci e inversionnan necesario nos aeropuerto no por bay duna e servicio na nos bishitantenan cu nos ta desea.

Minister Dangui Oduber den nomber di Gobierno di Aruba a manda palabranan di gradicimento na tur stakeholder's pa nan trabao, compromiso y cooperacion pa cu e proyecto. Na final e mandatario a manda un danki special na tur e contratistanan y tambe na cada un di e trahadornan cu ta haci proyecto Gateway 2030 posibel.
Aruba ta progresando y manera nos a bisa den campaña, nos pais lo prospera bek.

Brazil: Ex-presidente di Comite Olimpico condena na 30 aña pa corupcion

(NTN24) – Ex-presidente di Comite Olimpico Brasilero (COB), Carlos Nuzman a keda condena na 30 aña y 11 luna di prison pa su rol den e presunto compra di votonan pa cu Rio lo a bira sede di e Weganan Olimpico 2016, segun un sentencia hudicial publica diahuebs ultimo a indica.

Hues federal di Rio de Janeiro Marcelo Bretas a considera Nuzman culpabel di delitonan di corupcion, organisacion criminal, labamento di placa y evasion di divisa.
Nuzman di 79 aña, lo por apela e sentencia den libertad. E ex-dirigente a bay den prison na 2017 durante investigacion di e caso, pero a ser libera despues pa orden di tribunal superior.



Hunto cu Nuzman a ser condena e ex-gobernador di Rio Serigio Cabral, cu ta preso for di 2016 y a ser condena pa varios caso di corupcion durante su gestion (2007-2014) y ex-director di Operacion y Marketing di COB Leonardo Gryner. Segun e sentencia, Nuzman y Gryner a intermedia den e pago di hasta dos miyon dollar di e ex-presidente di Federacion Internacional di Atletismo Lamine Diack y su yiu homber Papa Massata Diack, na cambio di seis voto di Comite Olimpico Internacional (COI) na fabor di Rio.

Ex-gobernador Cabral a pidi na empresario Arthur Soares pa duna placa a traves di un di su empresanan, cu sede na Islanan Virgen Britanico.

E hues Bretas a señala Nuzman como “un di e principal responsabel pa e promocion y organisacion di skema delictivo, pa via di su posicion na Comite Olimpico Brasilero y entre autoridadnan internacional”.

Gryner, persona di confiansa di Nuzman, a ser condena na 13 aña y dies luna di prison, e ex-gobernador Cabral pa dies aña y ocho luna.

Colombia: Amnistia ta denuncia 103 trauma ocular den e marchanan di protesta

(AP) – Tur a sucede den un instante: Leidy Cadena a haya un sensacion di calor den su cara, no por a wak y su wowo tabatin sanger. E hoben studiante tabata un di e prome manifestantenan cu a reporta un lesion den su wowo dia 28 di april ora a cuminsa e yamada “welga nacional” na Colombia durante cu miles di persona a manifesta pa un reforma fiscal.

Leidy ken a perde e vision di un wowo, ta forma parti di un grupo di 103 Colombiano cu a sufri trauma ocular pa e presunto uso desproporcional di forsa di parti di agentenan policial den e marco di protestanan di e aña aki, segun un rapport publica ayera diabierna pa Amnistia Internacional e organisacion no gubernamental Temblores y e Programa di Accion pa Igualdad y Inclusion Social di Universidad de los Andes.

Mas di 70% di e casonan documenta a registra na Bogota, Valle del Cauca y Cauca, epicentro di protestanan cu a ser prolonga pa mas di tres luna contra e reforma gubernamental, desigualdad cu a bira pio cu e pandemia y exceso di polis.

Procuraduria -encarga di sanciona disciplinariamente e funcionarionan publico- a habri mas di 200 investigacion disciplinario na miembronan di polis pa agresion fisico, abuso di autoridad, acoso sexual y homicidio.



E protestanan den su mayoria tabata pacifico, sinembargo, tabatin foco di violencia: 2.500 civil y polis a resulta herido y oficialmente a reporta e morto di mas di 50 persona, di e cual 28 tabatin relacion directo cu e protestanan, segun rapportnan publico di Fiscalia. Organisacionnan defensor di derechonan humano a sigura cu e number di victima tabata mas.

Guatemala: Presidente ta anuncia restriccionnan pa biahero di Africa debi na variante nobo



(Reuters) – Presidente di Guatemala, Alejandro Giammattei, ayera diabierna a bisa cu lo impone restriccion na entrada di personanan cu lo yega na e nacion centro Americano for di algun paisnan Africano pa via di e aparicion di un variante nobo di Covid-19 cu a ser descubri na Sur Africa.

Union Europeo y Reino Uni a reforsa e controlnan na frontera pa e variante nobo, aunke Merca te ainda no a analisa e situacion nobo aki, mientras cientificonan ta purba di haya si e mutacion ta resistente na e vacunanan.

“Ayera nos a ricibi e rapport di un variante nobo, di e cual nos a duna e orden caba di restringi e personanan cu lo bin for di e paisnan ey, cu no ta hopi”, e mandatario Guatemalteco a bisa na medionan.

Biaheronan cu lo bin for di e paisnan como Lesoto, Mozambique y Sur Africa lo tin restriccion, segun e gobernante a indica aunke Instituto Guatemalteco di Migracion a señala cu nan ta wardando e orden presidencial.

E cepa nobo, cu te awor a ser denomina B.1.1.529, a ser detecta na e pais Sur Africano y ta presenta un potencial di propagacion hopi lihe, segun cientificonan, cu ta ignora si e vacuna actualmente disponibel ta eficaz contra dje.

Na april di aña pasa, Guatemala a emiti un prohibicion di entrada na biaheronan di Brasil, Reino Uni, y Sur Africa pa aumento di contagio di coronavirus. E medida a keda sin efecto seis luna despues.

Cu cerca di 17 miyon habitante, Guatemala for di maart 2020 ta acumula mas di 616.500 caso di Covid-19 y cerca di 16.000 morto. Diahuebs ultimo, Ministerio di Salud a reporta 829 caso nobo y 15 morto.

Puerto Rico: Gobierno ta crea programa cu fondonan federal pa yuda centro di cuido y hogar di menor

(ElNuevoDia) – Gobernador Pedro Pierluisi a anuncia diamars e creacion di e Programa pa Stabilisacion di Cuido infantil di ley federal (PECC) mediante un asignacion di $218 miyon cu ta bini di Ley federal Plan di Rescate Mericano (ARPA, na Ingles) y di ley federal Ayudo, Alivio y Seguridad Economico pa Coronavirus (CARES, na Ingles).

E programa, e gobernador a splica den e conferencia di prensa na La Fortaleza, tin obhetivo di garantisa e stabilidad di e centronan di cuido y maximisa e servicionan cu nan ta ofrece.

Ta calcula cu mas di 30 mil mucha entre edad di 0 pa 18 aña ubica na 521 centro di cuido y 65 hogar autorisa pa Departamento di Famia lo por beneficia di e fondonan. E placa lo ta disponibel inmediatamente te cu augustus di 2022.

"E programa aki ta representa e inversion mas grandi cu a wordo haci den mas di un decada pa e bienestar di e muchanan cu ta ricibi servicionan di cuido na Puerto Rico. Nos obhetivo primario ta pa brinda nan un ambiente optimal y garantisa na e famianan cu nan yiunan ta wordo atendi na centronan prepara cu ta conta cu e tecnologia mas avansa y cu un personal capacita pa ofrece nan un servicio di excelencia", el a agrega.

El a enfatisa cu e placa por wordo usa pa e pago di huur of hypotheek, awa y coriente, internet, servicio di telefon, payroll, beneficionan secundario na e empleadonan, polisanan di seguro, gastonan relaciona cu e cumplimento di e rekisitonan di salud y seguridad, pago mensual di plataformanan educativo, servicionan di limpiesa y di contabilidad, como tambe pa servicionan di mantenemento relaciona cu salud y seguridad.

El a destaca cu e ayudo lo ta disponibel incluso pa e centronan di cuido cu a cera cu por provee un declaracion notaria cu ta establece su proyeccion di reapertura di manera presencial.



Venezuela: Audiencia Nacional ta considera suficiente e garantianan di Merca pa entrega di "El Pollo" Carvajal

(LaPatilla) – E sala di Asuntonan Penal di Audiencia Nacional ta considera suficiente e garantianan presenta pa Merca pa procede cu entrega di ex-hefe di inteligencia Venezolano, Hugo "El Pollo" Carvajal, reclama pa hechonan cu a tuma luga entre 1999 y 2019, ora cu e tabata pertenece na e asina-yama "Cartel de Los Soles".

Den un auto, e magistradonan di Seccion Tercera ta splica cu e garantianan ey ta suficiente pa preserva e derecho fundamental y personalismo di no sufri tortura ni tratonan inhumano of degradante". Merca a splica cu "El Pollo" tin e posibilidad legal di solicita un revision di condena si e ricibi e castigo di cadena perpetua.

No obstante, contra e resolucion aki a drenta demanda di suplica na e Seccion Tercera di e Sala di Asuntonan Penal.

E defensa di Carvajal a manda por escrito na e Sala siguiendo cu e garantianan ofreci pa e pais Norte Americano tabata insuficiente, insistiendo ademas pa e no wordo manda Washington.

Merca a manda siman pasa a traves di su Embahada na Madrid un proteccion cu a reclama na e Sala di Asuntonan Penal ariba peticion di e defensa pa determina si e cadena perpetua na cual e ta enfrenta den e pais Mericano pa presunto delitonan di traficacion di droga y armanan lo ta "incambiabel".

E autoridadnan Mericano a expone cu, den caso cu e ricibi e castigo menciona, "El Pollo" lo por recuri na apelacion, y den ultimo termino e lo por scapa di ricibi e cadena perpetua "pa medio di un peticion di indulto of substitucion di condena" pa uno inferior, di modo cu lo ta "incambiabel".

Venezuela: Exodo Venezolano a afecta resultado di eleccion?

(ElNacional) – E abstencion ta sigui gana tereno den eleccionnan na Venezuela. Pa eleccionnan regional y municipal di diadomingo ultimo, dia 21 di november, mas di 20 miyon di ciudadano a wordo yama pa bay vota solamente 8.15 miyon di votador a presenta na e urnanan, es decir mas di e 55% di e votadornan no habilita no a participa.

Sinembargo, no tur e electornan por a vota. Hopi di nan ta fuera di e pais. Segun e previsionnan constitucional, e ciudadanonan cu ta inscribi den un pais stranhero, por vota solamente den e eleccionnan general.

Pa october di 2021, segun cifranan actualisa pa plataforma di coordinacion pa refugiadonan y migrantenan di Venezuela di Nacionnan Uni, compila pa medio di diferente fuentenan oficial, e cantidad di refugiado y migrante Venezolano na mundo ta casi alcansa e cifra di 6 miyon, di cual casi 5 miyon ta biba na paisnan di America Latino y Caribe.

Aunke no ta existi un data oficial di cuanto migrantenan Venezolano ta inscribi den e Registro Electoral di e pais, ta calcula cu por lo menos 4 miyon ta votadornan potencial, cu ta wordo agrega na e abstencion pa motibo cu nan ta pafo di e pais, cu tambe ta un forsa clave pa oposicion.

Maria Eugenia Bonilla, directora di 'Instituto de Estudios Politicos de la Universidad Autonoma de Bucaramanga, Colombia', a sigura di su banda cu eleccionnan regional y municipal no ta refleha e preferencia politico di e Venezolanonan pa dos motibo, e abstencion y e exodo.

"Na prome luga, pasobra e abstencion ta bastante halto. Mas di 50% di e poblacion cu mester a participa den e proceso a abstene nan mas di hacie. Pa dia 21 di november e oposicion pa participa, pero hopi di e opositornan Venezolano cu ta biba na e pais a dicidi no vota y esey ta pa motibo cu ta existi un falta di legitimidad di e proceso electoral. Na segundo luga pasobra e exodo Venezolano no ta permiti pa tin garantia pa e migrantenan den nan proceso di participacion politico", Bonilla a expresa,

Recientemente a gradua Cum Laude di Facultad di Ley na Universidad di Aruba, Sr. Kristof Veekmans

El a defende su Masterscriptie titula:

“Werd het recht op financieel toegankelijk onderwijs in het primair en voortgezet onderwijs voldoende gewaarborgd voor en tijdens de COVID-19 pandemie, volgens het Internationaal Verdrag inzake Economische, Sociale en Culturele Rechten en volgens het Arubaanse recht?"

Cu exito y confianza dilanti di un publico presente y un comisión consistiendo di cientifico y experto den e topico. Den su Masters criptie el a haci un investigacion riba e derecho di accesibilidad financiero na prome luga y enseñanza avansa, si tabatin valoración suficiente prome y durante e pandemia, COVID-19, conforme e norma di derechonan nacional y internacional.

E investigación aki tabata di importancia tanto pa e ciencia/conocemento como pa nos sociedad y sigur pa e maneho di educacion.

E Facultad di Ley ta hopi orguyoso di Sr. Kristof Veekmans y ta felicita su persona cu su logro.





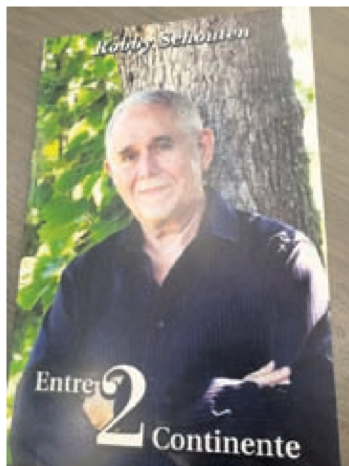
Minister Maduro a ricibi e biografia di Robby Schouten, "Entre 2 Continente"









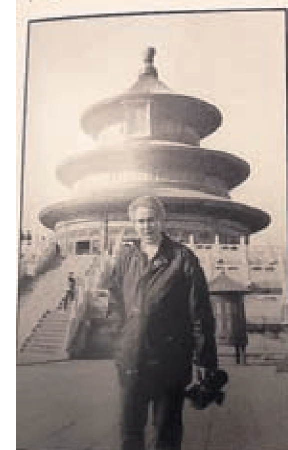


Cu sumo placer Minister Xiomara Maduro di Cultura a ricibi e buki di e biografia di sr. Robby Schouten, "Entre 2 continente." Un buki pa cera conoci cu Robby su bida yena cu aventura y su amor grandi pa e islanan Aruba, Bonaire y Curaçao. E ta un honor pa Minister Maduro di por a haya un espacio tambe como Minister di Cultura di Aruba den e buki di Robby. Minister Maduro ta felicita Robby cu e bunita obra aki pa laga nos cera conoci cu su persona y ta gradici Robby pa brinda Pueblo un obra mas den nos dushi idioma Papiamento.



Dagmar, Nora (yiu) y Robby.

Gobierno di Aruba a duna un reconocimento na Robby pa su dedicacion di mas di 50 aña na programacion di television.



Robby den e "verboden stad", Peking.



Robby, Xiomara Maduro y Tony Sherman

Bailarinanan talentoso ta cla pa presenta na cas di cultura

Kozlov Dance Academy ta sumamente entusiasma pa introduci un par di nan studiantenan cu lo ta bailando e personahenan principal den nan show benidero, esta "The Nutcracker" cu lo tuma lugar na Cas Di Cultura diasabra 4 di december 7or y riba diadomingo 5 di december 3or.



E studiantenan aki ta practicando y preparando pa e presentacion for di september y trahando hopi ora nan largo pa por presenta un show di calidad.

Leonid Kozov, director di Kozlov Dance Academy cu a tuma parti como bailado principal di e tan renombra Bolshoi Ballet na Moskou, Russia y tambe di New York City Ballet hunto cu su casa prima bailarina Adriana. Nan ta entrenando nan studiantenan den ballet clasico den forma Russiano pa 8 aña riba e isla.

Nan academia di ballet ta yena cu alumnonan talentoso cu disciplina y determinacion ehemplar. E diferente calidadnan di e studiantenan ta engrandece e presentacion treciendo variedad.

Un di nan studiante cu ta traha hopi duru y ta hopi dedica ta Liselotte van Doorn, di 13 aña di edad. E la competi na maart pa prome biaha na un competencia internacional di ballet y ganado dos medalla plata. Liselotte lo baila e parti di e 'Sugar Plum Fairy'.

E ta baila un solo hopi unico pasobra e musica ta toca cu un instrumento raro, e celesta. Liselotte tin un fuerte tecnica y tambe el baila e 'Pas de Deux' cu Meneer Kozlov. Liselotte ta e destinatario di e EYoung Talent Fund via Stichting Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied.

Tin otro bailarina prometedor, Veronica Stetsenko, di 12 aña di edad, cu ta destaca door di su cualidad nan expresivo riba escenario. E lo ta baila e parti di 'Dewdrop' den e 'Waltz of the Flowers', 'Columbine Doll', 'Snowflake soloist' y 'Marzipan'.

Dos mas balarin cu lo baila na un nivel halto, ta Sarah-Ange van der Vaart y Joshue Garcia. Sarah-Ange ta un studiante na e academia desde cu e la habri. E aña aki, el baila dos partinan nobo: 'Arabian Coffee' y 'Snowflake soloist'. E publico lo disfruta di su interpretacion artistico y su elegancia. Den e añan pasado, Joshue tabata baila hopi parti principal den varios produccion di e academia.

Den "The Nutcracker" Joshue lo baila e partinan di e 'Mouse King' y 'Chinese Tea'. E ta un balarin cu un energia tremendo y un favorito di e audiencia. E academia tin tres muchanan hoben prometedor. Un ta, Sarah Muyale (9 aña), lo baila e parti principal di 'Clara'. E storia di "The Nutcracker" ta basa riba Clara y su soñonan. Sarah ta conta e storia hopi bunita pa medio di movicionan y actuacion elegante. Esaki ta su di dos biaha bailando e parti di Clara, y nos ta ansioso pa wak e briya riba e escenario.

Aleksey Kozlov (6 aña) a baila e prome biaha den "The Nutcracker" na edad di 2.5 aña. E ta sinti hopi confortable riba e escenario, dilanti di un audiencia y tin hopi carisma. E lo baila varios partinan solista: 'Fritz" den a party scene cu Sarah, y tambe un solo di "Russian Trepak' y 'Tarantella'.

Aleksey ta hopi emociona pa mustra su biramentonan lihe and bulanan grandi. Un otro studiante, Cloé-Margeaux van den Berg (11 aña) , lo baila cu Aleksey den 'Russian Trepak'. Ocho aña pasa, ora e tabatin 3 aña, el baila e parti di 'angel' di e muchanan chikito. Cada aña el a baila un parti nobo, y e aña aki Cloé-Margeaux ta baila su prome parti solista.

Minister Arends a firma acuerdo cu Urban Hydro Tech Surinam

"E implementacion di e proyecto aki, lo tin logro nan positivo den e desaroyo di Agricultura sostenibel cu oportunidad pa hoben y adulto nan mayor"



Aruba su Agricultura ta encontra diferente limitacion, manera entre otro, e prijs di awa y coriente na un prijs competitivo, e limitacion di tereno y e temperatura extremo pa motibo di e cambio nan climático. Esaki ta hacie dificil, pa produci ariba un escala mediano of grandi y den un forma innovativo y sostenibel.

Durante e pandemia di Covid, tabata tin hopi preocupacion, pa locual ta disponibilidad di fruta y berdura, pa motibo di e dependencia di nos isla ariba alimento nan importa. Alabes nos ta wordo confronta tambe cu e incremento den e prijs di fleta, cual tin un impacto directo ariba e prijs di cuminda.

Sinembargo, durante e ultimo 4 aña, nos por aprecia cu tin hopi mas interes pa produccion den sistema hydroponico, cual ta un sistema modernisa di produci cuminda, cu por brinda mas garantia ariba e exito di e cosecha. Esaki sigur ta un posibel solucion pa e problema nan menciona anteriormente y cual ta capta e atencion di e hobennan, pa motibo cu nan ta sistema nan innovativo y modernisa. Na 2016, Santa Rosa conhuntamente cu TNO, a conduci un estudio ariba un variedad di producto y incluyendo producto nan local manera Bonchi, Concomber y Yambo cu a bay bon. E resultado a mustra cu e sistema aki por ofrece e posibilidad di e diversificacion den e tipo di producto. E otro factor cual ta hacie dificil pa un entrepreneur chikito por inicia cu un proyecto agrario modernisa, ta e costo di e ekipo y diferente fertilisante cu mester pa e produccion. E factor aki ta locual den nos concepto, ta hacie dificil pa logra stimula mas productor den inverti den e tipo di sistema nan aki. E sistema aki lo por wordo construi cu material nan cu por cumpra na Aruba mes y cual ta mas facil tambe pa instala.

Como Departamento encarga cu e Sector Primario di Aruba, Santa Rosa ta reconoce e importancia y e oportunidad cu un sistema hydroponico por ofrece na nos futuro den e sector agricola. Den cuadro di esaki, a studia e desaroyo cu tin na Surinam y pa cual motibo nos a acerca e compania Hydroponics Technologies Surinam, kende nan a crea un modelo mediante un sistema mas simplifica y compacto, alabes caminda e afzet ta wordo maneha door di un cooperativa.

E modelo di cooperativa aki ta ofrece diferente tayernan na esnan interesa, duna sosten na momento di problema, disponibilidad di producto den e mercado y ta encarga cu henter e parti di promocion y benta cu na su turno ta genera fondo pa haci e cooperativa selfsustainable.

Regularmente, clientenan of e productor nan artesanal, ta expresa cu nan tin interesa pa ricibi mas conocemento di con pa produci den un sistema hydroponico pero ta prefera pa inicia cu un sistema chikito. Den pasado, ya Departamento di Agricultura, Cria y Pesca a wordo acerca door di e compania, Hydroponic Technologies Surinam, cu e oferta pa haci un proyecto hunto cu DLVV, pa conscientisa, educa y presenta posibilidadnan con e sistema aki por genera productonan fresco y alabes aporta na nos economia, den forma di micro business. Lamentablemente pa motibo di e pandemia, no por a continua cu e proyecto aki.

E gerencia di e Departamento di Agricultura, Cria y Pesca conoci como Santa Rosa, ta sumamente contento cu e sosten y cooperacion ricibi for di Minister Ursell Arends, kende a ricibi un presentacion for di e Director di Urban Hydro Tech Surinam, Sr. Delano Pontit y di inmediato a expresa cu e ta duna su greenlight pa continua cu e proyecto. Recientemente e contrato a wordo formalisa oficialmente entre Minister Arends, encarga cu Integridad, Naturalesa, Transporte y Adulto Mayor y Hydro Tech Surinam, den presencia di Sra. Nathalie Maduro, Director di Santa Rosa y Sra. Karin Paris, Chief of Staff pa e Ministerio di Integridad, Naturalesa, Transporte y Adulto Mayor.

E proyecto mes lo inicia na Januari 2021, pero ya e proceso di planificacion y formalisacion di e contrato a keda finalisa.

Auto a dal motociclista na Paradera



Diabierna atardi dilanti Any Time bar na Paradera un accidente a sucede entre un auto y un homber riba scooter.

E persona riba e scooter a keda benta abao herida. Polisnan a yega di biaha na e sitio, cera caminda y papia cu e victima. Mientras ambulance tabata na caminda polisnan a tuma datos for di tanto e chauffeur di e auto y e homber riba e scooter.

Paramediconan tambe a presenta pa brinda asistencia medico na e victima y a keda transporta pa hospital.







Accidente na Manon cu persona leve herida









Diabierna mainta, a sucede un accidente riba e caminda di Mabon entre un Toyota Yaris shinishi y un Ford color bruin.

Aki por a bin compronde, cu e Ford a dal tras di e Toyota Yaris shinishi cu consecuencia un persona den e Ford a resulta herida. Ambulance y polis a presenta pa atende cu e accidente.

Accion riba lama den bon cooperacion entre Wardacosta y Korps Politie Aruba

Diamars atardi e Dash di Wardacosta a detecta un boto durante di patruya cu a bin for di zuid y tabata nabega den e awanan entre Aruba cu Corsou. E diferente sistemanan di radar di KPA y RCC a sigui e boto sospechoso aki mirando su posicion.

Na momento cu e boto Thanos a drenta e awanan teritorial di Aruba, KPA a notifica Wardacosta. Panter y un Metal Shark a drenta den accion mesora y a bay tras di e boto aki pa controla e boto. Na momento cu a yega cerca di e boto a start un persecucion riba lama. E Metal Shark di Wardacosta a logra intercepta e boto aki cerca di Aruba cu dos persona abordo.



Helicopter di polis tambe tawata den accion y a controla e costanan pa posibel iregularidad. E boto aki cu su capitan y su ayudante a wordo treci na e pier di Barcadera bao di ordo di fiscal y escolta pa Metal Shark y helicopter di polis pa mas investigacion. Durante di controlnan na bordo no a haya nada iregular riba e boto. Pa e motibo aki despues di investigacion e boto a sigui su rumbo pa su destino.

BONDIA ARUBA

Djokovic ta yuda Serbia derota Austria den Davis Cup Finals

(AP) – Rango top, Novak Djokovic a sigura un victoria pa Serbia, Feliciano Lopez di 40 aña di edad a duna un bon comienso pa campeon defensor Spaña, y un team Italiano hoben facilmente a derota e 32-biaha campeon Merca den e Davis Cup Finals ayera.

Djokovic a derota Dennis Novak 6-3, 6-2 pa duna Serbia un bentaha 2-0 riba anfitrion Austria na Innsbruck despues cu Dusan Lajovic a derota Gerald Melzer den tres set pa duna apertura na e serie miho-di-tres den Grupo F.

E victoria a extende e racha victorioso di Djokovic den partidonan singles di Davis Cup na 15. "Ta sinti great pa hunga pa Serbia atrobe", Djokovic a bisa, kende a yuda su pais gana e Davis Cup na 2010 pero mas recientemente no a logra gana un medaya den singles ni mixed doubles na Olimpiada na Tokyo. "Ta un aña largo pero bo semper ta haya motivacion hungando pa bo pais."



Djokovic a gana siete wega consecutivo di 3-3 den e prome set pa tuma control. "Mi ta complaci cu e manera con mi a termina e partido awe", el a bisa. Djokovic tabata programa pa hunga den un partido doubles potencialmente decisivo, pero despues a keda reemplasa pa Nikola Cacic despues di a gana su partido singles.

Lopez a duna Spaña un bentaha trempan riba Ecuador den Grupo A, cu un victoria 6-3, 6-3 contra Roberto Quiroz na cas na Madrid. Despues Pablo Carreno Busta a derota Emilio Gomez 5-7, 6-3, 7-6 (5).

Lopez a keda lansa den accion singles na momento cu mester a retira Carlos Alcaraz for di e team despues cu el a test positivo pa coronavirus riba diahuebs, ya cu Spaña ya tabata sin un Rafael Nadal y Roberto Bautista Agut lesiona.

Merca mientras tanto tabatin un comienso dificil contra e anfitrion Italia na turin. Lorenzo Sonego a derota Reilly Opelka 6-3, 7-6 (4) na su ciudad natal den Grupo E, y despues Jannik Sinner a domina contra John Isner 6-2, 6-0.
Rajeev Ram y Jack Sock a derota Fabio Fognini y Lorenzo Musetti den doubles 7-6 (5), 6-2 pa haci e score final 2-1.

Asina mes, pa un team Italiano faltando su hungador top, Matteo Berrettini – kende ta lesiona – tabata un tremendo comienso. "Tabatin cantidad di 'prome' awe: Sonego y Sinner a haci nan debut den Davis Cup, mi a haci mi debut como capitan, Musetti tambe a haci su debut y a hunga cu Fognini pa prome biaha", segun capitan Italiano, Filippo Volandri a bisa. "Pero esaki ta apenas e prome stap."

Cada partido riba riba cancha duro paden ta un serie miho-di-tres consistiendo di dos partido singles y un doubles. E seis ganadornan di grupo cu e dos team den segundo lugar cu e miho recordnan basa riba set y game ta bay avansa na quart final.

E semifinal y final ta bay tuma lugar na Madrid.

Riba potret: Novak Djokovic.

FIFA: Oponentenan di Mundial bienal tin miedo pa perde posicion top

(AP) — Oponentenan di e plan pa Mundial bienal ta parce di tin miedo di perde nan posicion den top di futbol mundial, segun presidente di FIFA, Gianni Infantino a bisa ayera.

E discurso di Infantino na lidernan di futbol Africano tabata un critica claro di e paisnan Europeo y Sur Americano cu a domina tur Mundial y ta menasando cu un boycott di torneonan masculino bienal.

"Esnan cu ta contra ta esnan cu ta den top", Infantino a bisa oficialnan na Cairo na un reunion di Confederacion di Futbol Africano. "Esaki ta sucede den tur sector di bida, unda tin reforma y cambio, esnan cu ta den top no kier pa nada cambia", Infantino a bisa, kende tabata pa largo un oficial senior na UEFA te cu a eligi como presidente di FIFA na 2016. "Nan tin miedo, talbes, cu si algo cambia nan posicion ta bay ta den riesgo."

Europa y Sur America a provee tur team pa hunga den tur final di e 21 Cup Mundial desde e torneo inaugural na 1930, y nan fortalesa historico a gana nan al menos 18 di e 32 entrada den e Mundial proximo aña na Qatar.

"Nos ta compronde y elogia y aplaudi nan pa ta asina exitoso den yega na e top", Infantino a bisa. "Esey ta fantastico y nan ta un ehempel pa tur hende. Pero na mes momento nos no por cera porta (pa otronan."



UEFA a nenga di duna comentario riba e discurso.

Infatino a pusha pa un Mundial bienal pa yuda otro regionnan desaroya y cera e gap riba e teamnan poderoso tradicional door di duna nacionnan mas chens pa clasifica y hungadornan mas chens pa presenta riba e escenario di mas grandi.

Ningun team Africano a alcansa e semifinal di Mundial masculino, y e continente tin apenas cinco di e 32 entrada. Esey lo aumenta na al menos nuebe na momento cu e torneo di 48 team haci su debut na 2026.

Un Mundial masculino adicional den un ciclo di cuatro aña lo agrega alrededor di $3 biyon na e nivelnan actual di entrada di FIFA, y aumenta su fondonan na su 211 federacion miembro y seis cuerpo continental.
"Ta nos responsabilidad pa tene e soño habri pa duna oportunidad na tur hende", Infantino a bisa.

Asina mes, indignacion di tur nivel di futbol Europeo desde cu FIFA formalmente a detaya su plan bienal na september a pone Infantino bisa luna pasa cu cualkier cambio mester ta cu consenso sin haci daño na e wega.

Oficialnan di futbol Europeo y Sur Americano ta mira menasa na e status di nan propio competencianan continental y domestico, y un aumento den cantidad di trabao pa e hungadornan.

Comite Olimpico Internacional tambe ta opuesto na e plan di FIFA pa duplica e cantidad di presentacion di e torneo di mas grandi, bisando cu e lo 'socava e diversidad y desaroyo di deporte otro cu futbol'.

Infantino, kende ta miembro di e Comite, a insinua ayera cu un torneo nobo of modifica por ta e solucion pa haya sosten mas amplio. "E lo ta den Mundial of di otro manera?" el a bisa e 54 miembro di CAF, cu actualmente ta e cuerpo continental mas alinea cu FIFA.

Torneonan hubenil anual di 48 team, na luga di Mundial bienal masculino y femenino na nivel U-20 y U-17 tambe ta parti di e plan di FIFA pa desaroya futbol, segun detaya na Cairo pa Arsene Wenger, ex-coach di Arsenal kende ta director di desaroyo global na FIFA.
Infantino a adverti di perde un generacion di hungadornan hoben kende nan aña di nacemento ta cay na e momento robes den e ciclo di torneo actual.

Riba potret: Presidente di FIFA, Gianni Infantino presentando trofeo na centrocampista di Al Hilal di Saudi Arabia, Salman Al-Faraj.

AZV ta informa: Baby Varis a yega Aruba pa continua su tratamento

Recientemente Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) a tuma nota di e reportahe riba 24ora di señora Indira D.R. Varis unda e ta duna keho tocante e servicio di OE AZV.

Secrecia medico

Manera ya ta conoci, OE AZV generalmente no ta sali cu informacion di pashent den prensa pa motibo cu como organisacion nos ta mara na secrecia medico. Pero sa sosode cu e asegurado (pashent) ta sali publicamente cu su caso. E asegurado a scoge pa renuncia su privacidad. Den tal caso, OE AZV tambe por duna su banda di medaya cu e meta pa informa tocante su tarea.

Caso excepcional

Riba 12 di october 2021 señora Indira D.R. Varis a wordo traslada cu urgencia pa medio di un air ambulance pa Colombia. Na Colombia su persona lo ricibi tratamento medico urgente pa despues recupera y dentro di maximo 10 dia regresa Aruba. Esey tabata e plan di tratamento inicial. Sin embargo, cos no a cana completamente manera tabata planifica y riba 15 di oktober 2021 dokternan mester a ehecuta un parto ceasaria di emergencia.

Cuido neonatal

Na momento di nacemento mester a enfoca riba e baby kende tabata tin mester di cuido specialisa (neonatal). E team di specialistanan di Fundacion de Santa Fé de Bogotá (FSFB) a traha dedica na e cuido di baby R. Varis. Dentro di e proceso aki, tur protocol medico a wordo sigui debidamente cu e meta cu ora e baby ta cla lo duna e aprobacion pa e por regresa Aruba. Ningun momento OE AZV a nenga materiaal pa e cuido.

Proceso Air Ambulance

Conforme procedura vigente di OE AZV, ora e hospital di Colombia indica cu un pashent tin cu regresa Aruba cu air ambulance, e regla ta cu AZV mester evalua esaki prome. Den caso cu AZV duna aprobacion pa regreso cu air ambulance for di Colombia, e ta nifica cu e asegurado (pashent) mester warda na Colombia, te ora un siguiente caso urgente di otro pashent na Aruba presenta y cu lo mester pidi un air ambulance. Sin embargo, den caso di baby R. Varis esaki no ta e situacion. Aki ta trata di un baby cu no ta cla pa regresa pero unda e mama kier interumpi e recuperacion y tratamento di e baby. Legalmente e mama tin derecho di haci esaki. Pero OE AZV ta corda riba e criatura y door di esaki OE AZV a dicidi cu pa garantisa bida di e baby, ta trec'e bek cu un air ambulance awe mes.

OE AZV ta gradici

Lamentablemente den e reportahe di señora Varis, su persona a lansa cierto acusacionnan infunda y inhusto contra di colega Yulissa Vrolijk. Nos ta refuta esakinan rotundamente. Colega Yulissa Vrolijk ta conoci tanto cerca nos aseguradonan y nos otro coleganan como un persona dedica na sirbi nos clientenan den un forma puntual y di excelente calidad.
Yulissa, Danki! Y sa cu bo ta aprecia pa bo bon trabou.

Italia, Francia ta profundisa cooperacion economico y di defensa

(AP) — Premier Italiano, Mario Draghi a bisa cu un tratado internacional firma ayera cu presidente Frances, Emmanuel Macron pa reforsa cooperacion bilateral lo reforsa na su bes e Union Europeo, incluyendo areanan manera defensa, espacio aereo y tecnologia.



Riba potret: Presidente Macron y Premier Draghi.

E tratado ta profundisa cooperacion 'den sectornan crucial, for di seguridad te husticia, di investigacion te industria", Draghi a bisa durante un conferencia di prensa. Esaki ta inclui crea 'un berdadero defensa Europeo' cual Draghi a bisa 'obviamente ta complementario na NATO' y no ta substitui e aliansa. "Pa ta soberano, Europa mester sa con pa defende su fronteranan. Nos mester crea defensa real", el a bisa.

Draghi tambe a cita e intencion pa reforsa inversion den sectornan clave manera semiconductor, mientras e cadena global ta afecta fuertemente pa escasez di Asia, como tambe den fuentenan di energia mas sostenible, mientras paisnan ta busca pa baha velocidad di kentamento global.

Ambos pais tambe a firma un acuerdo riba lansadornan espacial cu ta bay aumenta competitividad Europeo, consolidando cooperacion Franco-Italiano pa futuro lansadornan Ariane 6 y Vega 6, segun un declaracion separa. Macron a bisa cu e acuerdo no ta substitui e amistad largo di Francia cu Alemania, cual ta considera clave den prosperidad economico y seguridad den Europa postguera. Pero el a bisa cu e dos amistad ta diferente. "Na Francia, nos ta bisa cu ora cos bira complica cu Alemania, nos ta bay pa Italia", Macron a bisa.

Entre e provisionnan di e tratado ta e creacion di servicio civil Franco-Italiano y centro di operacion pa sostene cumplimento di ley.A demas, un minister di un pais ta bay atende un reunion di Gabinete di e otro cada tres luna. "Mas leu cu consolida relacionnan bilateral, e acuerdo tin intencion pa curasha y acelera e proceso di integracion Europeo", Draghi a bisa.
Macron tambe a reuni cu Papa Francisco na e Vaticano pa un ora, y a dun'e dos biografia di San Ignacio di Loyola, fundador di orden Jesuita di Francisco, e Vaticano a bisa.
Oficina di Macron, cu a nota cu e audiencia tabata programa solamente pa 30 minuut, a bisa cu e dos homber a discuti e necesidad pa sigura distribucion di vacuna na tur, cambio climatico, migracion y e situacion na Libanon, entre otro topiconan.

E combersacionnan a punta na un 'berdadero convergencia di opinion riba tanto retonan global como crisis regional cu ta menasa di desestabilisa resto di mundo", Palacio Elysee a bisa den un declaracion.

Modulo Ruso nobo ta mara cu ISS

(AP) — Un nave di cargo Ruso transportando un modulo nobo exitosamente a mara cu Stacion Espacial Internacional (ISS) ayera despues di dos dia di biahe espacial.

E modulo sferico, yama Prichal (Pier), a mara cu e stacion orbitante pa 6:19pm ora di Moscu. E tin seis docking port y ta bay permiti potencial expansion futuro di e segmento Ruso di e stacion.
E modulo a mara na e docking port di e modulo nobo Ruso, e laboratorio di ciencia Nauka.

Riba diaranson, un raket Soyuz a despega for di facilidad di lansamento na Baikonur, Kazakhstan, transportando e barco di cargo Progreso cu Prichal mara na dje. Despues di drenta espacio, e barco di cargo cu e modulo a bay den orbita. Progreso tambe ta entregando 700 kilo di cargamento varia na ISS y ta spera di separa di e stacion dia 22 di december.

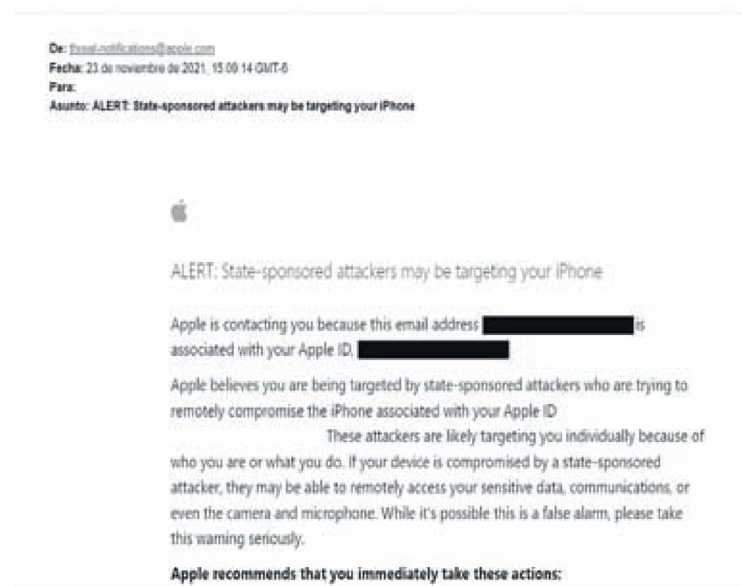
E prome astronave Soyuz ta spera di mara na e modulo nobo dia 18 di november 2022 cu un tripulacion di tres cosmonauta: Oleg Artemyev, Denis Matveev y Sergei Korsakov.



Periodistanan Salvadoreño ta reporta alerta di spyware

(AP) — Asociacion di Periodista Salvadoreño ta bisa cu algun noticiero a reporta di a ricibi alertanan e siman aki for di Apple Inc. advertiendo di 'posibel spionahe' na man di gobierno Salvadoreño.

E asociacion a bisa cu a ricibi informacion di alertanan manda na 23 periodista, incluyendo algun na e noticiero investigativo El Faro y corantnan manera Diario El Mundo, El Diario de Hoy, y La Prensa Grafica.



De: threat-notifications@apple.com
Fecha: 23 de noviembre de 2021, 15:09:14 GMT-6
Para:
Asunto: ALERT: State-sponsored attackers may be targeting your iPhone

ALERT: State-sponsored attackers may be targeting your iPhone

Apple is contacting you because this email address [redacted] is associated with your Apple ID [redacted]

Apple believes you are being targeted by state-sponsored attackers who are trying to remotely compromise the iPhone associated with your Apple ID

These attackers are likely targeting you individually because of who you are or what you do. If your device is compromised by a state-sponsored attacker, they may be able to remotely access your sensitive data, communications, or even the camera and microphone. While it's possible this is a false alarm, please take this warning seriously.

Apple recommends that you immediately take these actions:

El Faro a bisa cu a manda alerta na 12 di su periodistanan, dos activista civico y dos politico di oposicion.
E grupo civico Cristosal a bisa cu su director ehecutivo, Noah Bulluck a ricibi un alerta y a yam'e 'un atake riba privacidad, un atake riba libertad di expresion'.

Apple no a responde inmediatamente na solicitud pa comentario riba e alertanan.

Partido Nuevas Ideas di presidente Nayib Bukele – kende su perfil di Twitter awo como joke ta lista su persona como 'CEO di El Salvador' – a bagatelisa e acusacion. Lider legislativo di Nuevas Ideas, Christian Guevara a skirbi riba su cuenta di Twitter cu 'sin importa con hopi hende na El Faro kier e, no tin persecusion. No tin represion. No tin acoso. No tin censura. No tin preso politico. No tin nada. Nan mester cambia nan dealer, e ta bendiendo e cos cu ta haci bo paranoico."

Riba diamars, Apple a anuncia cu ta demandando NSO Group di Israel, buscando pa blokea acceso di e hacker a sueldo mas famoso na mundo na su productonan Apple, manera e iPhone.

Apple a bisa den un keho entrega den corte federal na California cu spyware di NSO Group, yama Pegasus, a ser usa pa ataca un cantidad chikito di cliente di Apple rond mundo.

NSO Group ampliamente a rechasa tur acusacion bisando cu gobiernonan ta usa su productonan pa salba bidanan.

Esaki ta e golpi mas recien na e compania di hacking, cu recientemente a bay riba lista preto di Departamento di Comercio Mericano y actualmente ta siendo demanda pa gigante di media, Facebook (awo conoci como Meta).

Preocupacion entre oposicion Salvadoreño y observadornan externo a aumenta e aña aki mientras Bukele ta move pa consolida su poder. Votadornan a duna e partido di e presidente altamente popular e control di congreso anteriormente e aña aki. E legisladornan nobo inmediatamente a reemplasa e miembronan di e Camara Constitucional di Corte Supremo y e Procurador General, lagando partido di Bukele firmemente den control di e otro brasanan di gobierno.

Gobierno Mericano como respuesta a bisa cu ta bay cambia su ayudo for di agencianan gubernamental na organisacionnan di ayudo civil.

Macy's Thanksgiving Day Parade a bolbe cu blaasnan y caracternan nobo



(AP) - Como persona cu a crece na Chicago, strea di Broadway Brittney Mack a mira e Macy's Thanksgiving PArade riba television despues cu e mes a cumpli cu su reponsabilidadnan den e parda. Awo e ta cla pa bisti su vestuario, subi cayanan di Mnahattan y forma parti di e gran parada pa prome biaha.

Mack, ken ta hunga e papel di un di e casanan di Henry VIII den e musical cu ta un hit "Six," tabata den plan pa presenta un mescla di e canticanan live riba diahuebs cu e resto di su elenco y banda dilanti un audiencia televisa di miyones di persona.

"Mi tin mi 'long-johns' y e ta bay ta un gran show," el a bisa. "Finalmente mi lo conoce Snoopy.
Esey ta mi deseo, pa mira e blaas grandi di Snoopy."

Astronaut Snoopy lo ta flotando riba e parada den su regreso na su forma cu e tabatin prome cu e pandemia e aña aki, cu su ruta restaura door di e cayanan di Manhattan, unda cu blaasnan di Helium un biaha mas ta bula halto.

E aña aki su parada, cual ta marca e di 95 parada lo bolbe bek na su tamaño original despues di a dobla pa e pandemia su restriccionnan aña pasa. E lo tin 15 blaas gigante di e diferente caracternan y mas di 800 payaso, 10 banda di marcha y 9 grupo cu lo ta dunando presentacion cu Santa Claus clausurando e parada.

Gigantenan nobo anadi na e parada e aña aki tabata Ada Twist, cientifico e heroe di "The "mandalorian y e caracternan di Pokemon "Pikachu y Eevee.

Ye, anteriormente conoci como Kanye West ta expresa intencion di recupera su matrimonio cu Kim Kardashian



(TMZ) - Ye ta publicamente expresando intencion di reconcilia cu su casa y recupera su matrimonio cu su ex pareha Kim Kardashian, pa medio di usa potretnan bieu y confesando na su erornan como casa, cu speransa di por logra conkista Kardashian.

E homber anteriormente conoci como Kanye West ta recordando sentimentonan pa su ex pareha cu un potret bieu di su persona y Kim Kardashian compartiendo un momento intimo. El a publica e potret den blanco cu preto riba su cuenta di red social Instagram riba diabierna mainta.

Ye a publica loke el a yama su oracion di Thanksgiving riba diahuebs anochi. El a adverti cu e lo ta "super super super super super largo," y despues pa 5 minuut a confesa na problema cu alcohol, lagando su ego y temperamento controla su persona, y te hasta admitiendo cu e tabata un cristian cu tabata kere e ta superior.

Den e speech el a haci algun chiste tocante su mes, comentando "mi tabata arogante cu mi Jesus. Manera cu si mi a cumpra Jesus na un tienda di Gucci."

Ye a expresa "bon Dios, mi casa no a gusta cu mi a bisti un pechi cora (refiriendo na e pechi MAGA cual ta representa apoyo na ex president Donald Trump). Siendo un bon casa, e tabata kier a proteha mi persona y nos famia. Mi a haci cu nos famia a bira suheto di ataca pa medio di no alinea cu Hollywood su opinion politico, y esaki tabata duro pa nos matrimonio."

E oracion genuino aki di su parti a bini un dia despues cu el a publicamente declara cu Dios lo yuda su persona y Kim Kardashian recupera nan relacion.

Manera anteriormente reporta, Ye a presenta na L.A Mission riba diaranson, a gara un mic y a expresa na tur e personanan presente cu e tabatin fe cu Dios lo yuda su persona drecha e problemanan entre su persona y Kim. El a hasta agrega e articulo unda cu a reporta e publicacion di e potret.

E potret en cuestion ta un potret cu a ser tuma den september di aña 2019, unda cu Kim y Kanye hunto cu nan yiunan a tuma un vakantie familiar na Bahamas. Kim a publica e potret aki den e tempo aki, pero momentonan despues misteriosamente a kita esaki for di su cuenta di Instagram.

West su expresion publico di e intencionnan cu e tin ta bini net despues cu reportahenan ta revelando cu Kim cada biaha ta mustra mas comodo cu PEte Davidson den publico. Anteriormente e siman aki nan a ser mira comiendo hunto na Santa Monica.

Kanye a ser conecta cu Irina Shayk, y e modelo di 22 aña Vinetria desde cu Kim a pidi e divorcio den februari, aunke aworaki e ta demostra intencion di enfoca riba e salbacion di su matrimonio.

BON DIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Comision fiho di labor na Parlamento a yama Minister Glenbert Croes pa splica e programa "Aruba kier Traha"



Aruba ta pasando den un momento severo di crisis economico, specialmente awor cu FASE y loon subsidie ta bay caba, pasobra e pais no por carga esaki mas. Esaki sigur lo afecta e 2700 personanan cu ainda ta riba FASE, pero mas ainda e empresanan cu tabata wordo yuda door cu gobierno tabata paga y sostene un grupo di miles di persona, cu tabata traha y tabata ricibi e loon subsidie.

Den e cuadro aki, ami como voorzitter di e Comision Fiho di Labor, a yama un reunion riba diamars merdia na Parlamento cu minister Glenbert Croes pa splica nos mas riba su plan di "Aruba kier traha".

E reunion tabata uno bastante productivo. Sra. Sabine de Groot cu ta e persona encarga pa ehecuta e plan aki a duna un presentacion structura na nos comision. Den esaki ela toca hopi punto importante pa Parlamento sa con e plan aki ta hinca den otro. Un di esakinan ta cu lo usa e database di FASE pa incorpora esaki den esun di "Aruba Kier Traha," pasobra e personanan aki ta e prome grupo di persona cu lo wordo afecta ora cu lo stop FASE. Ademas di e grupo aki lo bay concentra tambe riba e grupo cu a ricibi loon subsidie, pasobra e realidad ta cu gobierno no sa ainda cuanto hende lo bay cas ora loonsubsidie stop fin di luna.

E ultimo biaha cu loonsubsidie y FASE lo wordo paga ta entre 5-10 di December 2021. Door di e decision aki, e posibilidad ta cu empresanan lo cuminsa laga hende bay, pasobra nan no lo por tene nan na pia di trabao sin e loonsubsidie. E speransa ta sinembargo, cu high season ta dilanti di porta y cu esaki ta trece e posibilidad cu lo bay tin mester di un bon cantidad di hendenan pa traha den e sector turistico, den diferente area.

Ta pesey minister Glenbert Croes lo traha un MB y hunto cu e ekipo di "Aruba Kier Traha"lo sinta cu tur e stakeholdersnan manera DAO, DPL, Censo y otro organisacionnan y instancianan cu ta activo den e sector laboral pa coordina y traha hunto di un forma dinamico pa yuda den e plan aki. Di e forma aki Gobierno por asisti nos pais y esnan sin trabao den e momentonan dificil cu nos ta experienciando.

E ta importante pa nos para keto na e hecho cu na banda cu gobierno ta hacienda su maximo esfuerso pa yuda conecta esnan cu mester cu un trabao, e ta keda e responsabilidad di cada un di nos pa haci nos best pa busca y tuma un trabao. Laga nos tin un mentalidad positivo, y pensa riba nos famia prome. Kisas e trabao cu bo lo haya no lo ta loke bo ta experiencia den dje. Lo importante den e temporada aki ta pa tuma un trabao pa sigui pone pan riba mesa y cubri e necesidad y gastonan basico. E ta pa e motibo aki tambe cu "Aruba Kier Traha" lo bin cu entrenamientonan pa capacita y empodera esnan sin trabao cu diferente curso, pa asina yudanan integra y transiciona den un trabao nobo pa nan. Esaki lo haci nos forsa laboral multi-facetico, y mas capas di logra haya un empleo nobo.

Nos pueblo a yega di pasa den hopi crisis desde nos Status Aparte, y nos a demostra di ta un pueblo resiliente cu no ta baha cabes dilanti di e crisis ni e tormentanan. E pandemia y crisis aki tambe lo ta temporal.

Pesey ban lanta cabes y uniforsa pa asina hunto nos hiba nos pais pa dilanti y agilisa e recuperacion economico di nos pais.

Minister Glenbert Croes (MEP): Na ocasion di 35 aña di Status Aparte

Riba e isla chikito aki ta biba un nacion cu gran fe

Recientemente Gobierno di Aruba a organisa un conferencia pa conmemora e 35 aña di nos Status Aparte. Durante e conferencia e recore e lucha for di su inicio te na su logro sigui pa e 35 añanan di construccion di Pais Aruba.

Na e ocasion aki Minister Glenbert Croes tabatin e siguiente mensahe:
"Na prome lugar mi speransa ta cu cada ciudadano Arubiano y cada ciudadano cu a bin haci Aruba nan pais, nan lugar, nan hogar, nan isla di bida, cu nan sinti nan mes conmovi pa e conferencia di awe, unda nos ta conmemora e di 35 aña di Status aparte, e di 35 aña di existencia di Aruba como pais, di nos tur como Arubiano.

E 35 aña nan aki tin pagina y paginanan skirbi di diferente sucesonan cu ta defini nos. Retonan dificil cu nos a surpasa pero tambe momentonan di hopi gloria, di hopi speransa, 35 aña di crecemento, 35 aña di formacion como pais. Den 35 aña nos a transforma transforma nos mes, y ora cu awe nos ta haci e reflexion riba e 35 añanan cu a pasa, ta pa nos recorda di kico nos fundeshi ta traha, pero cu bista pa future. Nos ta tira un bista riba e pasado, pa semper balora di unda bo ta bin, pero pa bo pone bo bista riba un futuro cu un fundeshi bon forma.

Nos no lo lubida nunca di unda nos ta bin, pero e mester cuaha bo fundeshi pa bo mira un futuro cu un perspectiva di speransa y briyante. Nos kier pa Aruba sigui transforma su mes. Aruba transforma su mes bira mihor. A pesar cu kizas palabranan di speransa y optimismo despues di pandemia por ta un contradiccion, no! Aruba a lanta, para, cay, lanta, para y sigui padilanti semper. Y esey ta e gran agilidad, e gran virtud, di e isla aki. Aunke chikito, pero nos ta un pais grandi na sentimiento. Riba e 30 kilometer di largo, e 12 kilometer di hancho di e parti mas hancho, ta biba un nacion cu un gran perspectiva y fe den su mes. Laga nos tene fe den nos mes, pa nos mira e siguiente 35 añanan nos dilanti, pasobra ta toca nos generacion pa laga un bon Aruba atras pa tur e yiunan di nos Pueblo.

Aruba pabien cu e 35 aña di bo identidad y nos ta mira cu gran speransa e 35 añanan padilanti", tabata palabranan di gran fe y speransa cu Minister Glenbert Croes a comparti riba un conmemoracion



asina balioso esta e 35 aña di nos Status Aparte.

BISTA POLITICO

Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

Hulanda a pone recorte di 12,6% como condicion

Den e ultimo dianan aki, un topico cu ta den discusion e dianan aki bao di sindicatonan, ta e recorte di salario di 12,6%. Prome Minister Evelyn Wever-Croes, reaccionando riba esaki, ta remarca cu talbes ta bon pa recorda con tur cos a cuminsa.

Mesora cu Covid a bati na nos porta na maart aña pasa y Aruba a pidi Hulanda pa sosten di likides, Hulanda a pone condicion cu mester recorta salarionan di empleadonan. Aruba a propone dia 30 di april 2020 un recorte di 12,6% te cu 31 di december 2020, pero unilateralmente Hulanda a cambia esaki dia 18 mei 2021, den 'tot nader order'.

No solamente esey, sino Hulanda a pone esaki como condicion na sosten di likides, estilo 'take it or leave it', pues si Aruba no acepta, no tin sosten di likides.

Na fin di 2020 Hulanda a recorda Aruba cu e recorte mester sigui den 2021 'tot nader order'. Secretario di Estado Knops a bolbe ripiti cu tanten cu Aruba ta depende di sosten di likides di Hulanda, e recorte mester keda na vigor.

Pa 2022, segun tur calculacion, Aruba ta bay tin mester ainda di sosten di likides, pa 6 luna, total pa como 300 miyon florin. Luna pasa, 22 di october, Aruba a pidi Hulanda, ya cu pa 2022 lo mester di sosten di likides solamente pa 6 luna, pa mitar di aña, pa baha e recorte di salario di empleadonan tambe na mita. Pues pa den 2022 no corta 12.6%, pero solamente 6.3%.

Siman pasa, dia 16 november Hulanda a informa Aruba cu a pidi conseho di CAFT cu lo keda cla prome cu 30 di november 2021. Gobierno ta den espera di contesta. "Pues, e no ta den man di Gobierno di Aruba, e ta den man di Gobierno Hulandes awor", Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a enfatisa: "Gobierno di Aruba ta para na e banda di sindicatonan, nos kier mescos cu sindicatonan. Mi deseo mas grandi ta di elimina e recorte pa tur hende haya nan salario completo.

Pero den esaki Hulanda tabata duidelijk: tanten nan tin cu duna nos placa tur luna, nan ta pidi pa empleadonan di sector publico y semi publico sigui entrega parti di nan salario.
Nos a reuni cu sindicatonan dos biaha e luna aki caba y ambos reunion a bay bon. Den e ultimo reunion mi a pidi pa no pone na riesgo e recuperacion di nos pais. Pasobra sino, nos ta mas leu for di cas.

Den medionan di comunicacion mi por a destila cu sindicatonan ta pidi pa por negocia cu Hulanda. Ami ta sostene e iniciativa aki, pero mi ta realistico, no tin espacio pa negocia.
Ta mescos cu ora bo cera un hipotheek cu un banco y bo haya bo obliga pa bay di acuerdo cu e condicionnan,



despues bo no ta bay bek y re-negocia condicionnan. Nos a purba y 'as we speak' ta purbando, peor ainda no tin reaccion positivo di Hulanda.

Pero atrobe, si ta esey sindicatonan kier, ami ta sostene, pasobra atrobe mi ta bisa, nos ta para na e mesun banda cu sindicatonan. Nan mester djis pidi esey.

Mi kier ripiti cu mi ta compronde e posicion di sindicatonan, mi ta respeta e trabao di sindicato, y mi tin hopi aprecio pa e trahadonan, miembronan di sindicato. Nos ta para na banda di sindicatonan. Nos kier mesun cos cu sindicatonan kier, y mi deseo mas ferviente ta pa por elimina e recorte di salario, pa cada trahado bay cas cu nan salario completo. Pa nos logra esaki, Aruba mester sigui e rumbo di recuperacion, y den esaki Aruba tin mester di nos tur. Di Gobierno, di sindicatonan, di Parlamento, di empleadonan y di sector comercial. Nos lo sigui na mesa di dialogo cu sindicatonan y tur gremio pa logra e recuperacion di nos pais".

"Partido MEP ta recorda 35 aña di fayecimento di nos libertador Betico Croes"

Dia 26 di november partido MEP ta recorda cu 35 aña pasa e lider inmortal di e pueblo aki, esta Gilberto François (Betico) Croes a fayece na Utrecht (Hulanda) na e edad di 48 aña y esaki 11 luna despues cu el a accidenta tragicamente dia 31 di december 1985, esta na vispera di entrada di nos Status Aparte.

Sin duda cu e noticia aki a cay hopi duro den comunidad: Nos Libertador a fayece. El a construi e cas di Status Aparte pa nos biba aden, el a entrega nos e yabi, pero e mes no por



a gosa ni un seconde di e libertad cu tanto el a lucha p'e. Ta p'esey cada aña di nobo ta hopi ta esnan cu ta para keto riba e fecha aki pa reflexiona riba e bida di e gran estadista aki, con el a lucha pa nos y kico tur el a logra pa nos. Y esey ta yena nos cu mas determinacion pa sigui lucha pa nos gana nos autonomia bek.

Betico Croes tabata un estadista, un gran patriota y luchador incansabel di e pueblo aki. Poco ta e politiconan den mundo cu Todopoderoso ta manda cu un mision pa cumpli cu ne a base di talentonan special. Y esey tabata Betico, un berdadero sirbidor di su pueblo.

Un lucha dedica na su pueblo
E pueblo di Aruba desde añanan 30 di siglo pasa tabata anhela un Aruba cu su propio gobierno den Reino Hulandes y cu lazonan special cu Hulanda. Pa decadanan largo mas cu un politico a purba di haci algo na e sistema estatal cu e pueblo Arubano tabata biba aden, sinembargo ningun por a logra esaki.

Tabata na aña 1971 cu Betico Croes a haya e inspiracion pa lanta su propio partido politico, esta Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) cu e meta pa trece cambionan den e structura estatal y tambe pa trece un reparticion husto den e desaroyo economico. Betico tabata sa cu pa logra e meta aki lo mester caba cu e segregacion existente y trece union den e pueblo Arubano, caminda no tin distincion mas di raza, districto, religion, color politico. Den e proceso pa uni e pueblo Arubano Betico tabata e motor tras di henter e lucha pa duna Aruba su propio himno, bandera y ortografia cu nos a celebra 45 aniversario e aña aki y cualnan ta, simbolonan di union, libertad y identidad di e pueblo Arubano.

Referendum y Augustus Scur
Desde 1972 te cu 1985 Betico Croes tabata e vocero di e pueblo aki y specialmente riba plataforma internacional. Dos di e accionnan mas determinante den e lucha pa nos Status Aparte y cu a ser lidera pa nos lider inmortal tabata e Referendum consultativo dia 25 di maart 1977 y e accionnan durante Augustus Scur tambe na 1977. Sin e dos accionnan aki awe nos no por papia di un Aruba autonomo den Reino Hulandes. Sinembargo e culminacion di henter a lucha tabata durante e Conferencia di Mesa Rondo na maart 1983, caminda a cera un acuerdo historico pa Aruba haya su Status Aparte ("De kogel is door de kerk").

Pues durante un lucha di apenas 12 aña, esta for di 1971 te 1983, Betico a realisa e soño cu a biba pa decadanan largo den nos pueblo.

Danki na dje
Y entrante 1 di januari 1986 cu nos a celebra 35 añiversario e aña aki nos a conoce nos Status Aparte. Aruba a bira un pais den Reino Hulandes cu su propio Constitucion, Gobierno, Parlamento, Banco Central, Gobernador, Procurador General, nos propio moneda etc. Ta danki na e instrumentonan economico cu a bin cu e Status Aparte, nos pais por a conoce un desaroyo economico asina grandi y significativo durante e ultimo 35 añanan.
Alabes un danki special y di curason na Betico pa logra tur esakinan pa su pueblo, un pueblo pa cual el a sacrifica su bida a base di sanger, sodor y lagrima.

Famia di Afghanistan ta bay corte contra Hulanda pa forsa e pais evacua nan for di Kabul



(DutchNews) - 4 famia Afghano cu ta parti di e lista di evacuacion di Hulanda y ta bisando cu nan bida ta core peliger na Afghanistan, lo tuma accion legal contra di e estado Hulandes como parti di un esfuerso pa forsa nan evacuacion di Afghanistan.

Nan abogado a entrega demanda pidiendo ordo pa evacua e famianan aki for di nan pais di inmediato, e AD a reporta.

E grupo aparentemente ta inclui 3 yiu di un interprete ken a muda bay Hulanda den aña 2015. "Ya caba nan a ricibi carta cu ta contene menasa di aprti di e Taliban, cual ta menciona nan ruman homber su trabao," abogado Barbara Wegelin a conta NOS.

"E ministerio di asuntonan di stranhero a admiti cu nan ta core peliger pa medio di pone nan den e lista di evacuacion, pero e famianan aki no a tende nada mas desde mita di october, y desde e tempo aki te ainda ta warda nan evacuacion."

E grupo, 17 en total, ta inclui hendenan cu solamente tin carchi di identificacion y no tin paspoort, sinembargo nan abogadonan ta bisa cu esaki no mester ta un obstaculo cu ta impedi cu nan por ser evacua y retira di e pais di un manera sigur.

"E Mericanonan a haci trato caba cu Qatar, E Alemannan cu Pakistan," Wegelin a conta. "Hualnda ta moviendo demasiado poco poco."

Medidanan nobo di coronavirus lo drenta na vigor dia 28 di november

(NLTimes) - Hulanda lo pone den vigor toque de queda di 3 siman pa negoshi cuminsando riba diadomingo 28 di november.

Prome Minister Mark Rutte y Minister di Salud Hugo de Jonge a revela un pakete di medidanan nobo incluyendo e ciere, expansion di uso di tapaboca y reglanan mas estricto di distanciamento social como parti di e intento pa baha e cantidad di biaha cu personanan drenta den contacto cu otro cu por lo menos 20%.

E medidanan nobo a keda anuncia na un conferencia di prensa riba diabierna, mas o menos 8 siman despues cu mayoria di medida contra di coronavirus a ser implementa na Hulanda. Desde e tempo aki, e averahe di infeccionnan nobo pa dia a aumenta drasticamente di 1,700 te cu 22,000, incluyendo un record di un solo dia di 23,789 cu a



ser yega anteriormente e siman aki. Un cantidad di medidanan nobo a ser anuncia dos siman pasa, pero a tene tiki impacto inmediato.

Tur e medidanan cu lo drenta den vigor diadomingo binidero lo keda den efecto te cu por lo menos diamars, 14 di december, cual ta e dia cu e gabinete lo revisa e problema un biaha mas, y delibera e siguiente pasonan cu lo tuma.

E medidanan nobo ta inclui entre otro, cu lo "mester keda na cas lo mas cu ta posibel" segun e gabinete den un comunicado di prensa. Tur adulto di 18 aña y mas, lo mester mantene un distancia di 1.5 meter for di otro, ademas, tur sitio y evento mester cera for di 5or di atardi te cu 5or di mainta, cu excepcion di negoshinan esencial manera supermarket y botica, cual por permanece habri te cu 8or di anochi.

Uso di tapaboca ta rekeri unda cu reglanan di asiento ta aplica, incluyendo bar, cafe, restaurant, cinema y teatro, cu e necesidad di provee suficiente espacio pa personanan por mantene e distancia di 1.5 meter for di otro, cual tambe ta rekeri na museo, zoologico, parkenan di diversion. E gabinete ta conseha pa tur persona cu ta traha den oficina of cualkier otro sitio di trabao mantene e distancia aki tambe.

Rutte a conseha cu urgencia na misanan pa "cumpli cu e medidanan aki y demostra solidaridad cu e resto di e pais."

Medidanan den deporte ta diferente pa cada nivel, practicanan di deporte principiante, sea competencia of training ta prohibi di tuma luga entre 5or di atardi te cu 5or di mainta, mas pa e practicanan di deporte profesional, e prohibicion aki no ta aplica.

Profesionalnan den arte y cultura tin permiso di tene training entre 5or di atardi te cu 5or di mainta sin audiencia.

Studiantenan den klasnan 6,7 y 8 mester haci uso di tapaboca ora cu nan no ta den klas, mientras cu tur studiante di scolnan secundario mester haci uso di nan tapaboca ora cu nan no ta den klas.

Ademas, muchanan di 12 aña di edad no tin mag di bay scol si nan tin griep of congestion nasal. Nan mester keda cas te ora cu nan tin 24 ora sin sintoma na, of ora nan test negativo na un sitio di haci testnan di GGD. E muchanan di e edad aki tambe mester permanece separa di e personanan cu tin mas di 70 aña di edad.

Por ultimo, cualkier persona cu kier bishita un hogar mester tuma un 'self-test' di coronavirus di antemano.

Votadonan Hulandes cu ta forma parti di e minoria etnico no ta sinti representa den parlamento

(NLTimes) - Votadonan Hulandes di minorianan etnico ta sinti cu nan no ta adecuadamente representa den parlamento. Investigadonan cu a conduci un encuesta yama National Voter Survey a yega na e conclusion aki den e prome biaha cu nan a paga extra tino riba e grupo aki, cual ta forma 10% di e cantidad total di votado na Hulanda, NOS a reporta.



Casi 73% di e minoria etnico aki cu tin derecho di vota y ta eherce esaki, ta kere cu parlamento no ta demostra ni paga hopi tino riba nan interes, of no ta haci esaki lo suficiente. Mas di un tercer parti di e grupo aki a bisa cu tin hopi tiki parlamentario di minorianan etnico. E sentimento aki di poco representacion ta hopi mas presente den votadonan cu sa experiencia discriminacion.
Di tur e votadonan aki, 42 porciento a bisa cu nan ta experiencia discriminacion constantemente of por lo menos frecuente. E porcentahe aki ta hopi mas halto den personanan Hulandes cu ta descendiente di famia Surnameño of Africano, y/of ta entre segundo generacion di inmigrante.

Votadonan cu ta parti di e grupo aki di minoria etnico tabata vota mas tanto pa e PvdA, pero esaki ta cambiando cu aumento recien den partidonan cu ta enfoca explicitamente y te hasta ta dedica na e grupo aki.

DENK ta gana bon cu e grupo di Hulandesnan descendiente di Marocano y Turco, Bij1 entre Hulandesnan cu ta descendiente di Surinames y Africano, y esunnan cu ta Hulandes Asiatico mayoria biaha ta vota pa e partidonan derechista.

Den Europa, Hulanda ta e lider den e manera cu e partidonan di e tipo aki a cuminsa surgi y forma, investigador MArcel Lubbers a conta NOS. "Si e yegada di e partidonan manera DENK of Bij1 ta kita of empodera e sentimento di falta di representacion te ainda ta di saca afo awo cu ambos ta den parlamento."

SER ta publica estudio riba un posibel maneho di innovacion basa riba misionnan concreto pa Corsou

Ayera Conseho Social Economico (SER), cu ta e organo di conseho y consulta tripartite, a haci entrega na Gobierno y Parlamento di un estudio cu e la conduci na e posibilidad di introduci un maneho di innovacion basa riba misionnan concreto ('missiegedreven innovatiebeleid') cu por complementa, di un forma significativo, e reformanan structural manera acorda den e pakete di pais Corsou (Landspakket).

E concepto di un maneho di innovacion basa riba misionnan concreto no ta uno nobo. E ta ser aplica na Union Europeo riba un nivel agrega y tambe den e estadonan miembro di Union Europeo, manera entre otro Hulanda.

E ultimo estudio aki di SER ta contene un analisis extenso, formula conhuntamente pa representantenan di organisacionnan di dunadonan di trabou, trahadonan y miembronan independiente, riba e necesidad di vinculo maneho di innovacion na Corsou na desafionan social manera cambio climatologico, embehecemento, aumento di desempleo, delincuencia riba internet, mobilidad sostenibel, suministro di alimento (incluso insiguridad alimenticio y balor abou di nutricion) y e problema di agotamento (burn out).

Segun SER, COVID-19 a revela cu e sistema economico tradicional, impulsa exclusivamente pa eficiencia y economianan di escala, no a demostra di ta uno resiliente. Pa e motibo ey e grito pa mas resiliencia; un termino cu ta ser usá tambe den e pakete di pais como obhetivo principal na cua Corsou mester yega na dje. E pandemia mundial tambe a aumenta e consenshi cu e 'bien comun' no ta un responsabilidad exclusivo di gobierno so, sino tambe di empresarionan, empleadonan, mundo cientifico y ciudadanonan comun. Riba nivel mundial por observa un transicion cu ta tumando luga cu ta ser denomina como 'prosperidad amplio', caminda productividad, inclusion y condicionnan di bida ta bay man den man.

Un maneho di innovacion enfoca riba misionnan concreto ta implica cu mester establece un direccion basa riba temanan cu tin relevancia social amplio. E strategia di e maneho aki ta uno cu ta challenge oriented, pues netamente dirigi pa atende cu desafionan social. E no ta representa un lista di sectornan economico cu mester di un impulso pa asina ey genera mas ingresa. Lo ke ta para central den e maneho di innovacion aki ta cu mester identifica temanan
specifico pa por atende di un forma diligente y efectivo cu desafionan den nos sociedad. Segun SER un maneho asina ey pa Corsou lo mester inclui misionnan bon defini, manera, en todo caso, un medio ambiente limpi y sano, inovacionnan responsabel y cumplimento cu necesidadnan basico di nos comunidad manera acceso na awa limpi, na alimentacion sano, vivienda, na servicionan energetico pagabel y na un educacion/formacion na nivel. E
misionnan aki ta interconecta cu otro. Por lo tanto ta rekeri cu e maneho di innovacion mester ta uno cu ta atende cu nan conhuntamente pa por garantisa un crecemento y un desaroyo sostenibel y resiliente. Corsou mester establece su propio temanan cu e kier alcansa pa futuro (pa 2030 y despues). como cuadro di referencia por wak Hulanda caminda, den contexto di e maneho di innovacion, a enfoca riba e siguiente misionnan: 1. transicion energetico; 2.
sostenibilidad den sector di agricultura, awa y alimentacion; 3. salud di ciudadanonan y 4. siguridad.

Den su estudio SER ta conclui cu un maneho di innovacion cu ta enfoca riba misionnan concreto lo por ta relevante pa Corsou pa asina ey e pais por establece un rumbo cla pa e proximo decadanan. Esaki sinembargo lo no por ta posibel sin un apoyo amplio di parti di gobierno, empresarionan, trahadonan, mundo cientifico, y sociedad civil. Pa crea e apoyo aki ta un cuestion di confiansa den e poder administrativo y un compromiso di tur actor envolvi pa logra
resultadonan efectivo.
E estudio ta riba website di SER (www.ser.cw).



Riba potret: Edificio di SER na Corsou.

Hulanda evaluando pa combati traficacion humano den Caribe

(CuraçaoChronicle) – Un evaluacion mester clarifica kico ta necesario pa mehora cooperacion pa combati traficacion humano den Caribe. Esaki ta involucra no solamente e cuatro pais dentro di Reino Hulandes, sino tambe contrapartenan Europeo.

Secretario di Estado Hulandes pa Husticia y Seguridad, Ankie Broekers-Knol a skirbi esaki na Tweede Kamer ayera.

E Secretario di Estado ta respondiendo asina na un mocion entrega pa parlamentario Don Ceder durante e discusion riba presupuesto di Relacionnan di Reino. Broekers-Knol por biba cu e mocion, pero ta enfatisa den su respuesta cu combati traficacion humano ta un asunto nacional pa Corsou, Aruba y Sint Maarten.

"E mocion di Ceder, entrega na e discusion di presupuesto pa Relacionnan di Reino, ta pidi gobierno, den proceso di revision di e Memorandum of Unterstanding (MoU), pa explora hunto cu e islanan e posibilidad, disponibilidad y rekisitonan pa yega na un lucha conhunto contra traficacion humano den e parti Caribense di Reino y mehora e recepcion di victimanan y con Hulanda Europeo por mehora e recepcion di victima y con por sostene esaki. Prome cu tur cos, combati traficacion humano ta un asunto nacional. Si e exploracion pa yega na un control conhunto por keda interpreta como un evaluacion conhunto dentro di e marco di e MoU, SjenV por manda e mocion na Tweede Kamer.
Prome cu e revision di e MoU, ta bay haci un evaluacion cu e partnernan envolvi riba e islanan BES, e paisnan den parti Caribense di Reino y contrapartenan Europeo. Durante e evaluacion, ta considera conhuntamente kico ta necesario pa logra mehora cooperacion pa combati traficacion humano. Ta keda na e paisnan mes pa dicidi ki stapnan pa tuma como resultado di e evaluacion."



Riba potret: Secretario di Estado Hulandes pa Husticia y Seguridad, Ankie Broekers-Knol.

Prinses Beatrix ta yega Corsou



(TheDailyHerald) – Su mahestad prinses Beatrix di Hulanda a aterisa na Corsou diahuebs. Hunto cu Gobernador Lucille George-Wout, prome minister Pisas a dun'e bon bini na aeropuerto.

E bishita di trabao di e anterior reina ta dedica na 25 aña di colaboracion entre organisacionnan di naturalesa dentro di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA). Ademas su mahestad ta bay bishita varios iniciativa social, papia cu varios stakeholder tocante e impacto di pandemia di coronavirus y tour varios proyecto di arte.

Ayera diabierna el a atende e convencion di DCNA riba futuro di e asociacion, den cual tambe ta bay presenta e vision di hubentud riba maneho di naturalesa. Anochi e tabata invitado di honor na un recepcion organisa pa Gobernador cu ocasion di aniversario di DCNA.

E bishita di trabao di e prinses ta dura te diadomingo.

Riba potret: Prinses Beatrix di Hulanda.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

TA HUUR
Apartamento na San Nicolas, full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel.736 1586

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Dialuna 8 November 2021SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA HUUR

Un camber na Playa
yama Tel.564 1979

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa. Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apt. Madiki 85F
Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa construi 764m2 Wayaca Re. nice area. Mapa aproba pa DOW Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Apartamento den Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat 8 San Nicolas pa un of dos persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Wever
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Variablemente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 35 grado Celsius

Bahada di solo : 6:11 pm
Subida di solo : 6:43 am

Biento:
Modera entre oost y oostnoordoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte den rafaga;
Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general di tempo:
Un disturbio zwak na nivelnan mas abou di atmosfera ta move poco poco bay west y lo sigui induci temporalmente mas nubia riba region local. Localmente por spera algun awasero cu tambe un chens chikito pa lamper cu strena. Localmente awasero por ta pisa y causa poco molester.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera cu olanan entre 2 pa 4, localmente 5 pia den labaderanan for di noord.

EMERGENCIA	911
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/26/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	192.37	193.09	193.89
GBP	2.31	2.36	2.42
JPY	154.90	156.31	157.88
EUR	199.18	201.00	203.02
DKK	26.04	26.76	27.56
NOK	18.72	19.44	20.24
SEK	18.62	19.34	20.14
For amounts up to Afl. 100,000			

Arubahuis na futuro studiantenan:

Regla vivienda na tempo pa evita problema y dolor di cabes na Hulanda

Regla vivienda na tempo ta crucial pa tur studiante di Aruba cu kier bin studia na Hulanda. Arubahuis ta enfatisa riba e importancia pa futuro studiantenan tuma accion na tempo y pa no no laga e asunto di vivienda pa ultimo momento.

Studiantenan di Aruba cu tin pensa di bay studia na Hulanda mester tene cuenta cu mester inscribi pa camber sigur un of dos aña di antemano, dependiendo e ciudad. Esaki ta e mensahe fuerte cu Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril na e studiantenan. Arubahuis ta indica cu tin un scarsedad grandi di vivienda na Hulanda den diferente ciudad. E scarsedad ta afecta tur hende y ta conduci na situacionnan hopi fastioso. Tin varios studiante international y hasta studiantenan Hulandes cu ta hayanan mes riba caya of cu ta keda den noodopvang of den hostel pa temporadanan largo sin perspectiva riba un camber. Esaki ta conduci na hopi stress y na un start dificil di bo bida como studiante na Hulanda. Mas tempran bo orienta y inscribi, mas grandi bo chensnan ta pa haya un lugar di biba ora cu bo bin studia na Hulanda. Arubahuis hunto cu e mentornan tin e tarea pa duna e informacion y conseho necesario con por yega na vivienda. Nos ta enfatisa cu e studiante mes ta keda responsabel pa haya y regla su vivienda na Hulanda,' segun minister Besaril. Pesey e apelacion urgente di Arubahuis na futuro studiantenan ta pa nan regla vivienda na tempo, sino e no ta consehabel pa subi avion y bin studia na Hulanda sin vivienda of perspectiva riba un camber.

Expectativanan y importancia di vivienda

Ora di busca vivienda ta importante pa bo balansa bo expectativanan y pa bo tin e "mind-set" corecto pa loke ta biba na Hulanda. Cuminsa simpel y chikito y zorg pa bo haal bo prome aña di estudio. E aña siguiente ya bo conoce Hulanda mas miho y bo por orienta pa algo otro teniendo cuenta cu bo budget. Mayoria studiante for di Aruba kier un studio cu tur facilidad pa nan mes pero mester realisa cu e tipo di studionan aki ta schaars y mas caro compara cu un camber. Tene cuenta cu ora bo yega Hulanda bo mester por inscribi na un adres mesora. Sin vivienda bo no por inscribi na Gemeente y bo no por haya bo BSN-nummer. Pa ley bo mester ta inscribi na yegada na Hulanda den e Basis Registratie Persoonsgegevens (BRP) door cu bo a schrijf uit for di Aruba. Sin un adres na Hulanda y sin BSN-nummer tur resto di asunto cu bo tin cu regla promer cu aña escolar cuminsa ta keda pega. Por ehempel banco, DUO, OV-studentenreisproduct, etc.



Pagina "Studia na Hulanda"
Pa informa y conseha studiantenan riba diferente aspecto di studia na Hulanda y particularmente riba e aspecto di vivienda Arubahuis conhuntamente cu Departamento di Ensenansa a desaroya e pagina "Studia na Hulanda" [www.ea.aw/pages/studia-na-hulanda]. Riba e pagina por haya informacion specifico di e diferente opcionnan di vivienda y informacion di cada ciudad y regio cu a wordo compila door di e mentornan di Arubahuis. Arubahuis ta duna informacion amplio di e bentaha y desbentahanan di cada opcion y ta alerta studiantenan riba e puntonan importante cu mester tene cuenta cune. Studiantenan tambe por wak bek e webinar "Studentenhuisvesting in Nederland" cu Arubahuis a organisa conhuntamente cu woningcorporatie DUWO riba e pagina of via di e siguiente link https://bit.ly/2Z0TZvl. Tur futuro studiante di Aruba ta wordo conseha pa tuma bon nota di e informacion cu ta wordo publica y pa tene e pagina "Studia na Hulanda" bon na bista pa cualkier desaroyo.

Minister Besaril di comienso di su funcion na Hulanda a mustra riba e importancia di un bon preparacion di nos studiantenan prome cu nan bin Hulanda. Minister Besaril: 'Nos a scoge pa inverti hopi den e informacion pa e futuro studiantenan di Aruba. Durante e ultimo añanan nos a bin ta organisa structuralmente sesionnan di informacion y webinars pa studiantenan pa asina facilita nan cu tur informacion relevante y consehonan importante pa cu nan futuro bida como studiante na Hulanda'. Un bon preparacion ta crucial pa por logra exito na Hulanda. Tin hopi informacion ey for y Arubahuis y mentoren t'ey pa facilita y conseha pero cada studiante ta responsabel pa orienta su mes bon y tuma accion na tempo. Minister Besaril y departamento di Enseñansa di Arubahuis ta desea tur futuro studiante hopi exito cu nan preparacion!

E potretnan ta cortesia di Arubahuis

Resultado Sorteo *november 26, 2021*		Alexander		
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		4545	9564	9927
KORSOU		1117	2671	4917
SUPER4		7533		
FLAMINGO		9001	2777	1164
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	4486	2884	2201
	WEGA ANOCHI	3148	3868	8694
BIG 4	BIG4	8557	LOTTO Cambiando bida...	
	WEGA ANOCHI	9980		
1OFF	1 OFF	6107		
	WEGA ANOCHI	9548		
ZODIAC	ZODIAC	9952	LEO	
	WEGA ANOCHI	8915	GEMINIS	
LUCKY 3	LUCKY3	523	MULTI-X	X2
	WEGA ANOCHI	088	MULTI-X	X2
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	04-10-15-20-28		7x match4
	Afl. 53.000,-			172Afl.8
MINI MEGA	MINI MEGA	16-17-19-23		MEGA BALL 14
	Afl. 1.100.000,-/ Afl. 1.650.000,-			7x4match



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



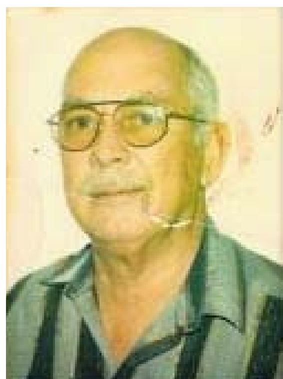
Luisito Figaroa
*21-06-1947 - †15-11-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Oscar Edwin Oduber
*26-02-1940 - †25-11-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

2 Auburn students win $1 million bass fishing tournament



(AP) — Two Auburn University students have won the $1 million first-place prize in the Bass Pro Shops U.S. Open National Bass Fishing Amateur Team Championships.

Logan Parks, a senior, and Tucker Smith, a sophomore, topped 350 teams in the three-day event at Table Rock Lake in Ridgedale, Missouri, pulling in five fish last Sunday for a total of 16.41 pounds, news outlets reported.
The tournament, which celebrated Bass Pro Shops 50th anniversary and also raised money and awareness for conservation, will be aired on NBC at 4 p.m. on Sunday, Dec. 5.

Parks and Smith split the prize and also went home with 2022 Toyota Tundra CrewMax trucks and Nitro Z21 bass boats for their efforts.

"It hasn't really sunk in yet," said Parks, 23, who will graduate with degrees in supply chain management and information systems management in December. "We woke up this morning thinking it was a dream, but then we looked at our phones and realized it wasn't. We're just blown away."

"We're speechless. To win a tournament of this caliber is amazing," said

Smith, a 20-year-old marketing major who won three Bassmaster national titles in high school, said they were "speechless."

"To win a tournament of this caliber is amazing," he said.

Auburn's team was 10th out of 350 teams after the first day of competition, finished eighth among the top 200 teams on day two and then hit the jackpot on the final day. They topped the team of Joseph Nicholson and Gary Sterkel, both of Cleveland, by just .23 of a pound in the final tally to take home the win.

The key to the championship, Parks said, was spotting a group of birds diving in the water in an area of the 45,000-acre (18,210-hectare) lake they had not yet explored.

Sterkel and Nicholson won the second-place prize of $200,000. Chris Martin, of Nixa, Missouri, and Kevin Burnett, of Cape Fair, Missouri, took the third-place prize of $50,000.

Both Parks and Smith want to fish professionally one day.

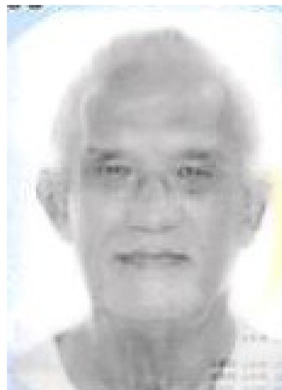
"It's been the goal since day one, and I was already planning on doing it, but was really struggling to figure out how I was going to do it monetarily. This tournament really, really helps boost my confidence that, yes I can fish professionally, do well and win, but also it helps knowing I'm pretty much set for the next few years," Parks said.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece:





Ricardo Soriano
*07-11-1951 - †24-11-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

BONDIA ARUBA

Workers at federal prisons are committing some of the crimes



(AP) — More than 100 federal prison workers have been arrested, convicted or sentenced for crimes since the start of 2019, including a warden indicted for sexual abuse, an associate warden charged with murder, guards taking cash to smuggle drugs and weapons, and supervisors stealing property such as tires and tractors.

An Associated Press investigation has found that the federal Bureau of Prisons, with an annual budget of nearly $8 billion, is a hotbed of abuse, graft and corruption, and has turned a blind eye to employees accused of misconduct. In some cases, the agency has failed to suspend officers who themselves had been arrested for crimes.

Two-thirds of the criminal cases against Justice Department personnel in recent years have involved federal prison workers, who account for less than one-third of the department's workforce. Of the 41 arrests this year, 28 were of BOP employees or contractors. The FBI had just five. The Drug Enforcement Administration and the Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives each had two.

The numbers highlight how criminal behavior by employees festers inside a federal prison system meant to punish and rehabilitate people who have committed bad acts. The revelations come as advocates are pushing the Biden administration to get serious about fixing the bureau.

In one case unearthed by the AP, the agency allowed an official at a federal prison in Mississippi, whose job it was to investigate misconduct of other staff members, to remain in his position after he was arrested on charges of stalking and harassing fellow employees. That official was also allowed to continue investigating a staff member who had accused him of a crime.

In a statement to the AP, the Justice Department said it "will not tolerate staff misconduct, particularly criminal misconduct." The department said it is "committed to holding accountable any employee who abuses a position of trust, which we have demonstrated through federal criminal prosecutions and other means."

Attorney General Merrick Garland has said his deputy, Lisa Monaco, meets regularly with Bureau of Prisons officials to address issues plaguing the agency.

Federal prison workers in nearly every job function have been charged with crimes. Those employees include a teacher who pleaded guilty in January to fudging an inmate's high school equivalency and a chaplain who admitted taking at least $12,000 in bribes to smuggle Suboxone, which is used to treat opioid addiction, as well as marijuana, tobacco and cellphones, and leaving the items in a prison chapel cabinet for inmates to retrieve.

At the highest ranks, the warden of a federal women's prison in Dublin, California, was arrested in September and indicted this month on charges he molested an inmate multiple times, scheduled times where he demanded she undress in front of him and amassed a slew of nude photos of her on his government-issued phone.

Warden Ray Garcia, who was placed on administrative leave after the FBI raided his office in July, allegedly told the woman there was no point in reporting the sexual assault because he was "close friends" with the person who would investigate the allegation and that the inmate wouldn't be able to "ruin him." Garcia has pleaded not guilty.

Garcia's arrest came three months after a recycling technician at FCI Dublin was arrested on charges he coerced two inmates into sexual activity. Several other workers at the facility, where actresses Felicity Huffman and Lori Loughlin spent time for their involvement in the college admissions bribery scandal, are under investigation.

Monaco said after Garcia's arrest that she was "taking a very serious look at these issues across the board" and insisted she had confidence in the bureau's director, Michael Carvajal, months after senior administration officials were weighing whether to oust him.

In August, the associate warden at the Metropolitan Detention Center in New York City was charged with killing her husband — a fellow federal prison worker — after police said she shot him in the face in their New Jersey home. She has pleaded not guilty.

One-fifth of the BOP cases tracked by the AP involved crimes of a sexual nature, second only to cases involving smuggled contraband. All sexual activity between a prison worker and an inmate is illegal. In the most egregious cases, inmates say they were coerced through fear, intimidation and threats of violence.

A correctional officer and drug treatment specialist at a Lexington, Kentucky, prison medical center were charged in July with threatening to kill inmates or their families if they didn't go along with sexual abuse. A Victorville, California, inmate said she "she felt frozen and powerless with fear" when a guard threatened to send her to the "hole" unless she performed a sex act on him. He pleaded guilty in 2019.

Theft, fraud and lying on paperwork after inmate deaths have also been issues.

Earlier this month, three employees and eight former inmates at the notorious New York City federal jail where financier Jeffrey Epstein killed himself were indicted in what prosecutors said was an extensive bribery and contraband smuggling scheme. The Justice Department closed the jail in October, citing deplorable conditions for inmates. Last year, a gun got into the building.

One of the charged employees, a unit secretary, was also accused of misrepresenting gang member Anthony "Harv" Ellison as a "model inmate" to get him a lesser sentence.

The Bureau of Prisons, which houses more than 150,000 federal inmates and employs about 37,500 people, has lurched from crisis to crisis in the past few years, from the rampant spread of coronavirus inside prisons and a failed response to the pandemic to dozens of escapes, deaths and critically low staffing levels that have hampered responses to emergencies.

In interviews with the AP, more than a dozen bureau staff members have also raised concerns that the agency's disciplinary system has led to an outsize focus on alleged misconduct by rank-and-file employees and they say allegations of misconduct made against senior executives and wardens are more easily brushed aside.

"The main concern with the Bureau of Prisons is that wardens at each institution, they decide if there's going to be any disciplinary investigation or not," said Susan Canales, vice president of the union at FCI Dublin. "Basically, you're putting the fox in charge of the henhouse."

At the federal prison in Yazoo City, Mississippi, the official tasked with investigating staff misconduct has been the subject of numerous complaints and multiple arrests. The bureau has not removed him from the position or suspend him — a deviation from standard Justice Department practice.

In one instance, a prison worker reported that the official assaulted him inside a housing unit, according to a police report obtained by the AP. Internal documents detail allegations that the official grabbed the officer's arm and trapped him inside an inmate's cell, blocking his path.

The same official was arrested in another instance when a different employee contacted the local sheriff's office, accusing him of stalking and harassing her. The AP is not identifying the official by name because some of the criminal charges were later dropped.

In both instances, the victims said they reported the incidents to the prison complex warden, Shannon Withers, and to the Justice Department's inspector general. But they say the Bureau of Prisons failed to take any action, allowing the official to remain in his position despite pending criminal charges and allegations of serious misconduct.

A bureau spokesperson, Kristie Breshears, declined to discuss the case or address why the official was never suspended.

Breshears said the agency is "committed to ensuring the safety and security of all inmates in our population, our staff, and the public" and that allegations of misconduct are "thoroughly investigated for potential administrative discipline or criminal prosecution."

The bureau said it requires background checks and carefully screens and evaluates prospective employees to ensure they meet its core values. The agency said it requires its employees to "conduct themselves in a manner that fosters respect for the BOP, Department of Justice, and the U.S. Government."

Biden sets out oil, gas leasing reform, stops short of ban

(AP) — The Biden administration on Friday recommended an overhaul of the nation's oil and gas leasing program to limit areas available areas for energy development and raise costs for oil and gas companies to drill on public land and water.

The long-awaited report by the Interior Department stops short of recommending an end to oil and gas leasing on public lands, as many environmental groups have urged. But officials said the report would lead to a more responsible leasing process that provides a better return to U.S. taxpayers.

“Our nation faces a profound climate crisis that is impacting every American,” Interior Secretary Deb Haaland said in a statement, adding that the new report's recommendations will mitigate worsening climate change impacts “while staying steadfast in the pursuit of environmental justice.”

The report completes a review ordered in January by President Joe Biden, who directed a pause in federal oil and gas lease sales in his first days in office, citing worries about climate change.

The moratorium drew sharp criticism from congressional Republicans and the oil industry, even as many environmentalists and Democrats said Biden should make the leasing pause permanent.

The new report seeks a middle ground that would continue the multibillion-dollar leasing program while reforming it to end what many officials consider overly favorable terms for the industry.

The report recommends hiking federal royalty rates for oil and gas drilling, which have not been raised for 100 years. The federal rate of 12.5 percent that developers must pay to drill on public lands is significantly lower than many states and private landowners charge for drilling leases on state or private lands.

The report also said the government should consider raising bond payments that energy companies must set aside for future cleanup before they drill new wells. Bond rates have not been increased in decades, the report said.

The Bureau of Land Management, an Interior Department agency, should focus potential leasing on areas that have high potential for oil and gas resources and are in proximity to existing oil and gas infrastructure, the report said.

The White House declined to comment Friday, referring questions to Interior.

The federal leasing program has drawn renewed focus in recent weeks as gasoline prices have skyrocketed and Republicans complained that Biden policies, including the leasing moratorium, rejection of the Keystone XL oil pipeline and a ban on oil leasing in Alaska's Arctic National Wildlife Refuge, contributed to the price spike.

Biden on Tuesday ordered a record 50 million barrels of oil released from America's strategic reserve, aiming to bring down gas prices amid concerns about inflation. Gasoline prices are at about $3.40 a gallon, more than 50% higher than a year ago, according to the American Automobile Association.

The Biden administration conducted a lease sale on federal oil and gas reserves in the Gulf of Mexico last week, after attorneys general from Republican-led states successfully sued in federal court to lift the suspension on federal oil and gas sales that Biden imposed when he took office.

Energy companies including Shell, BP, Chevron and ExxonMobil offered a combined $192 million for offshore drilling rights in the Gulf, highlighting the hurdles Biden faces to reach climate goals dependent on deep cuts in fossil fuel emissions.

The leases will take years to develop, meaning oil companies could keep producing crude long past 2030, when Biden has set a goal to lower greenhouse gas emissions by at least 50%, compared with 2005 levels. Scientists say the world needs to be well on the way to that goal over the next decade to avoid catastrophic climate change.

Yet even as Biden has tried to cajole other world leaders into strengthening efforts against global warming, including at this month's U.N/ climate talks in Scotland, he's had difficulty gaining ground on climate issues at home.

The administration has proposed another round of oil and gas sales early next year in Wyoming, Colorado, Montana and other states. Interior Department officials proceeded despite concluding that burning the fuels could lead to billions of dollars in potential future climate damages.

Emissions from burning and extracting fossil fuels from public lands and waters account for about a quarter of U.S. carbon dioxide emissions, according to the U.S. Geological Survey.

Environmentalists hailed the report's recommendation to raise royalty rates, but some groups said the report falls short of action needed to address the climate crisis.

“Today's report is a complete failure of the climate leadership that our world desperately needs,” said Taylor McKinnon of the Center for Biological Diversity, an environmental group.

The report “presumes more fossil fuel leasing that our climate can't afford” and abandons Biden's campaign promise to stop new oil and gas leasing on public lands, McKinnon said.

The American Petroleum Institute, the top lobbying group for the oil industry, said Interior was proposing to “increase costs on American energy development with no clear roadmap for the future of federal leasing.”

Other groups were more upbeat.

South Carolina abortion appellate hearing moved to January

(AP) — Appellate arguments over a lawsuit challenging South Carolina's abortion law have been pushed into the new year.

Oral arguments in the case had originally been planned for next month, but the 4th U.S. Circuit Court of Appeals has rescheduled them for the last week in January, according to an order from the court. Earlier this week, attorneys for the state also requested that the case be heard toward the end of that week, due to a scheduling conflict.

Planned Parenthood is suing South Carolina to over the measure, which was signed into law by Republican Gov. Henry McMaster earlier this year and requires doctors to perform ultrasounds to check for a so-called “fetal heartbeat.” If cardiac activity — which can typically be detected about six weeks into pregnancy — is detected, the abortion can only be performed if the pregnancy was caused by rape or incest, or if the mother's life is in danger.

Opponents have argued many women do not know they are pregnant at six weeks. And, they argue, with such an early deadline, the law gives women little time to consider whether to have an abortion.

Medical experts say the cardiac activity is not an actual heartbeat but rather an initial flutter of electric activity within cells in an embryo. They say the heart doesn't begin to form until the fetus is at least nine weeks old, and they decry efforts to promote abortion bans by relying on medical inaccuracies.

The 4th Circuit had originally planned to hear the case the week of Dec. 6. That's a week after the U.S. Supreme Court hears a challenge to Mississippi's new abortion law. South Carolina's law has been blocked, pending the outcome of that legal challenge.

Mississippi wants the high court to uphold its ban on most abortions after the 15th week of pregnancy, telling the court it should overrule the landmark Roe v. Wade decision guaranteeing a woman's right to an abortion, and the 1992 decision in Planned Parenthood v. Casey that prevents states from banning abortion before viability.

South Carolina is among a dozen states awaiting the U.S. Supreme Court's decision on Texas' abortion law — the most restrictive in the nation — which bans abortions as early as six weeks and has no exceptions for rape or incest.

Its unique enforcement mechanism also allows anyone — even someone outside Texas — to sue an abortion provider, or anyone else who may have helped someone get an abortion after the limit, and seek financial damages of up to $10,000 per defendant.

In July, 20 mostly Republican-led states went on record in support of South Carolina's law, arguing that a federal judge was wrong to pause the entire measure instead of just the provision being challenged. Several months later, 20 Democratic attorneys general voiced support for the legal challenge to South Carolina's law, arguing that the restrictive measure could harm their states by taxing resources if women cross borders to seek care.



BONDIA ARUBA

Black Friday is back but it's not what it used to be



(AP) — On this year's Black Friday, things almost seem normal.

Malls and stores report decent-sized crowds, if not the floods of people that used to fight over the latest toys and electronics — online shopping is much too common for that now, and discounts are both more subdued and spread out over the weeks leading up to Christmas, on both websites and in stores.

But out-of-stock items due to supply crunches, higher prices for gas and food, and labor shortages that make it more difficult to respond to customers are also causing frustrations for shoppers.

The country's largest mall, the Mall of America in Bloomington, Minnesota, reported overall traffic numbers at its opening on Friday were up by more than double compared to a year ago.

"We had a fantastic start," said Mall of America senior vice president Jill Renslow.

Like many retailers and restaurants, however, staffing issues affected the mall and it had to trim the hours it was open.

Black Friday sales in stores and online were up 12% by mid-morning, according to Mastercard SpendingPulse, which tracks spending broadly across cards and cash. That was tracking below its 20% growth forecast for the day.

Overall holiday sales are expected to grow this year. For the November and December period, the National Retail Federation, the nation's largest retail trade group, predicts that sales will increase between 8.5% and 10.5%. Holiday sales increased about 8% in 2020 when shoppers, locked down during the early part of the pandemic, spent their money on pajamas and home goods.

While Black Friday has a strong hold on Americans' imaginations as a day of crazed shopping, it has lost stature over the last decade as stores opened on Thanksgiving and shopping shifted to Amazon and other online retailers. Stores diluted the day's importance further by advertising Black Friday sales on more and more days.

The pandemic led many retailers to close stores on Thanksgiving Day and push discounts on their websites, starting as early as October. That's continuing this year, although there are deals in stores as well.

At the Fashion Centre mall in the northern Virginia suburbs, window signs advertised 50% off boots at Aldo, 40% off full price items at J.Crew, and 30% off at Forever 21. At the Capital Mall in Olympia, Washington, stores advertised sales of 35% to 50% off.

Big retailers like Walmart aren't blasting "doorbuster" deals in their ads, said DealNews.com analyst Julie Ramhold. Meanwhile, smaller chains like Victoria's Secret and Gap are having harder time managing supply issues. Victoria's Secret said recently that 45% of its holiday merchandise is still stuck in transit.

Supply chain hold-ups are a major concern this year, and both stores and shoppers are trying to find workarounds. Some of the biggest U.S. retailers are rerouting goods to less congested ports, even chartering their own vessels.
Macy's CEO Jeff Gennette said the company is prepared. "We are deep and we are ready," he said, noting inventory levels are up 20% compared to last year. "We are in good shape." But many sales floors looked different than in years past, when tall piles of merchandise used to be on display. At Macy's in Manhattan, gone were the shoes stacked so high shoppers couldn't reach them.

Fears of not being able to get the items they want helped drive people back to physical stores.

Tim Clayburn was shopping at Fashion Centre in Pentagon City, Virginia on Friday morning because he wanted to make sure he could get the gifts he wanted for his relatives.

"Everyone is so worried about not having things shipped to you on time," he said. "I'd rather just get stuff in person so I don't have to worry about the shipping."

That didn't work out for everyone, though. Christian MacDonald, the first person in a line of about 75 people waiting for a Costa Mesa, California Target store to open, came away empty-handed.

"I came here because I figured since it was Black Friday, they'd have the new Switch OLED in stock, but they didn't," said MacDonald, who waited an hour and a half to get in for the sought-after Nintendo video game console. "So I'm just going to go home, I guess."

Still, experts believe Black Friday will again be the busiest shopping day this year. U.S. retail sales, excluding auto and gas, from this past Monday through Sunday are expected to increase 10% from last year and 12% from the 2019 holiday season, according to Mastercard SpendingPulse.

Several malls on Long Island were busier than last year, but there was no frenzy, said Marshall Cohen of market research firm NPD Group. In the Willowbrook Mall in Wayne, New Jersey, lines formed outside Pandora and Bath & Body Works around noon, while some small shops were largely empty. At Fashion Centre mall in the D.C. suburbs in the afternoon, Macy's was jammed with people, making it difficult to move around the store, while Forever 21 security guards had to help clear congestion. Across the country, there were roughly three dozen people in line at a Denver-area Best Buy when doors opened at 5 a.m., said shopper Edmond Kunath, which he found underwhelming.

"It is amazing how small the crowd is here this morning," said Kunath, who was looking for deals on Apple AirPods headphones and a hard drive.

Retail workers are worried about their safety because of frustrated shoppers and thin staffing, said Stuart Applebaum, president of the Retail, Wholesale and Department Store Union, who said stores should provide security and training on how to handle irate shoppers.

One employee at the Zara in Fashion Centre, who declined to give his name, said the store seemed understaffed and he had been stressed all morning. "This is the craziest I've seen things in a long time," he said. Zara's store manager declined an interview, saying he was too busy.

At Macy's in Manhattan, the pandemic remained in sight — employees wore masks and many shoppers did too — but there was also a sense of celebrating the fun of shopping, of things returning to how they used to be.

Carol Claridge of Bourne, England, has been coming to New York for Thanksgiving-week shopping for 15 years, but skipped it last year because of the pandemic. The U.S. reopened to travelers from the U.K. earlier in November when it lifted pandemic travel bans.

"We had to wait a long time to do this," said Claridge, who was looking at beauty gift sets on the first floor of Macy's with a friend. "We are picking up anything we see that we like. We call it our annual shopping outing."

Shoppers are expected to pay on average between 5% to 17% more for toys, clothing, appliances, TVs and others purchases on Black Friday this year compared with last year, according to Aurelien Duthoit, senior sector advisor at Allianz Research, with the biggest price increases on TVs. That's because whatever discounts available will be applied to goods that already cost more.

Aniva Pawlowski got to Macy's just ahead of the 6 a.m. opening with plans to buy shoes and coats. Shopping on Thanksgiving Day had been a family tradition, but she stayed home last year and just shopped online. Worries about shortages drove the New Yorker to shop in person and she plans to spend about $1,000 on holiday shopping, similar to years past, even though she's concerned about rising costs for gas and food.

"Everything is expensive," she said.

Online shopping remains huge, and sales are expected to rise 7% for the week after the massive 46% gain a year ago, when many shoppers stayed home, according to Mastercard. For the overall holiday season, online sales should increase 10% from a year ago, compared with a 33% increase last year, according to Adobe Digital Economy Index.

"What the pandemic did for retail was, it forced them to be better digital retailers," said Cohen of the NPD Group. That means the day after Thanksgiving is no longer what it was. "With that comes the shortfall of Black Friday."



New omicron variant stokes world fears, triggers travel bans

(AP) — The discovery of a new coronavirus variant sent a chill through much of the world Friday as nations raced to halt air travel, markets fell sharply and scientists held emergency meetings to weigh the exact risks, which were largely unknown.

A World Health Organization panel named the variant "omicron" and classified it as a highly transmissible virus of concern, the same category that includes the delta variant. The WHO suggested the variant could pose greater risks than delta, which is the world's most prevalent variant and has fueled relentless waves of infection on every continent.

Early evidence suggests an increased risk of reinfection compared to other highly transmissible variants, the WHO said. That means people who contracted COVID-19 and recovered could be subject to catching it again.

In response, the United States and Canada joined the European Union and several other countries in instituting travel restrictions on visitors from southern Africa.

The White House said the U.S. will restrict travel from South Africa and seven other countries in the region beginning Monday. It did not give details except to say the restrictions will not apply to returning U.S. citizens or permanent residents, who will continue to be required to test negative before their travel.

Medical experts, including the WHO, warned against any overreaction before the variant that originated in southern Africa was better understood. But a jittery world feared the worst nearly two years after COVID-19 emerged and triggered a pandemic that has killed more than 5 million people around the globe.

"We must move quickly and at the earliest possible moment," British Health Secretary Sajid Javid told lawmakers.

There was no immediate indication whether the variant causes more severe disease. As with other variants, some infected people display no symptoms, South African experts said. The WHO panel drew from the Greek alphabet in naming the variant omicron, as it has done with earlier, major variants of the virus.

Even though some of the genetic changes appear worrisome, it was unclear if the new variant would pose a significant public health threat. Some previous variants, like the beta variant, initially concerned scientists but did not spread very far.

The 27-nation European Union imposed a temporary ban on air travel from southern Africa, and stocks tumbled in Asia, Europe and the United States. The Dow Jones Industrial Average dropped more than 1,000 points. The S&P 500 index was down 2.3%, on pace for its worst day since February. The price of oil plunged nearly 12%.

"The last thing we need is to bring in a new variant that will cause even more problems," German Health Minister Jens Spahn said. The member nations of the EU have experienced a massive spike in cases recently.

EU Commission President Ursula von der Leyen said flights will have to "be suspended until we have a clear understanding about the danger posed by this new variant, and travelers returning from this region should respect strict quarantine rules."

She insisted on extreme caution, warning that "mutations could lead to the emergence and spread of even more concerning variants of the virus that could spread worldwide within a few months."

Belgium became the first European Union country to announce a case of the variant.

"It's a suspicious variant," Health Minister Frank Vandenbroucke said. "We don't know if it's a very dangerous variant."

It has yet to be detected in the United States, said Dr. Anthony Fauci, the U.S. government's top infectious disease expert. Abroad, the variant "seems to be spreading at a reasonably rapid rate," he told CNN. And although it may be more transmissible and resistant to vaccines than other variants, "we don't know that for sure right now."

Showing how complicated the spread of a variant can be, the Belgian case involved a traveler who returned to Belgium from Egypt on Nov. 11 but did not became sick with mild symptoms until Monday, according to professor Marc Van Ranst, who works for the scientific group overseeing the Belgian government's COVID-19 response.

Israel, one of the world's most vaccinated countries, announced Friday that it also detected its first case of the new variant in a traveler who returned from Malawi. The traveler and two other suspected cases were placed in isolation. Israel said all three were vaccinated, but officials were looking into the travelers' exact vaccination status.

After a 10-hour overnight trip, passengers aboard KLM Flight 598 from Capetown, South Africa, to Amsterdam were held on the edge of the runway Friday morning at Schiphol airport for four hours pending special testing. Passengers aboard a flight



from Johannesburg were also being isolated and tested.

"It's ridiculous. If we didn't catch the dreaded bug before, we're catching it now," said passenger Francesca de' Medici, a Rome-based art consultant who was on the flight.

Some experts said the variant's emergence illustrated how rich countries' hoarding of vaccines threatens to prolong the pandemic.

Fewer than 6% of people in Africa have been fully immunized against COVID-19, and millions of health workers and vulnerable populations have yet to receive a single dose. Those conditions can speed up spread of the virus, offering more opportunities for it to evolve into a dangerous variant.

"This is one of the consequences of the inequity in vaccine rollouts and why the grabbing of surplus vaccines by richer countries will inevitably rebound on us all at some point," said Michael Head, a senior research fellow in global health at Britain's University of Southampton. He urged Group of 20 leaders "to go beyond vague promises and actually deliver on their commitments to share doses."

The new variant added to investor anxiety that months of progress containing COVID-19 could be reversed.

"Investors are likely to shoot first and ask questions later until more is known," said Jeffrey Halley of foreign exchange broker Oanda.

In a sign of how concerned Wall Street has become, the market's so-called fear gauge known as the VIX jumped 48% to a reading of 26.91. That's the highest reading for the volatility index since January, before vaccines were widely distributed.

Speaking before the EU announcement, Dr. Michael Ryan, head of emergencies at the WHO, warned against "knee-jerk responses."

"We've seen in the past, the minute there's any kind of mention of any kind of variation and everyone is closing borders and restricting travel," Ryan said. "It's really important that we remain open and stay focused."

The Africa Centers for Disease Control and Prevention agreed and strongly discouraged any travel bans on countries that reported the new variant. It said past experience shows that such travel bans have "not yielded a meaningful outcome."

Yet the U.S. announced restrictions on visitors from South Africa, Botswana, Zimbabwe, Namibia, Lesotho, Eswatini, Mozambique, and Malawi, hours after governments took similar steps.

The U.K. banned flights from South Africa and five other southern African countries at noon on Friday and announced that anyone who had recently arrived from those countries would be asked to take a coronavirus test.

Canada banned the entry of all foreigners who have traveled to southern Africa in the last two weeks.

The Japanese government announced that Japanese nationals traveling from Eswatini, Zimbabwe, Namibia, Botswana, South Africa and Lesotho will have to quarantine at government-dedicated accommodations for 10 days and take three COVID-19 tests during that time. Japan has not yet opened up to foreign nationals.

Fauci said U.S. public health officials were talking Friday with South African colleagues. "We want to find out scientist to scientist exactly what is going on."

The WHO's technical working group says coronavirus infections jumped 11% in the past week in Europe, the only region in the world where COVID-19 continues to rise.

The WHO's Europe director, Dr. Hans Kluge, warned that without urgent measures, the continent could see an additional 700,000 deaths by the spring.

BONDIA ARUBA

France, Britain spiral into crisis in wake of migrant deaths



(AP) — The already fractious relationship between France and Britain spiralled further downward into anger and incomprehension Friday, with the two erstwhile European partners at loggerheads about how to stop migrants from embarking on dangerous crossings of the English Channel that killed at least 27 people in a sinking this week.

Even as the British government insisted that the two countries "remain close friends and partners," their words, acts and disputes over migration, fishing and how to rebuild a working relationship in the wake of Britain's exit from the EU increasingly suggested otherwise.

President Emmanuel Macron scolded Prime Minister Boris Johnson for making public a letter that the British leader sent to the French leader on Thursday. Most notably, Johnson proposed that France take back migrants who illegally cross the Channel from French to British shores. Macron's spokesman quickly and summarily dismissed the idea, and the French president made his displeasure clear that Johnson posted the letter — addressed "Dear Emmanuel" — on Twitter.

"I am surprised by methods when they are not serious," Macron said on a visit to Italy. "You don't communicate from a leader to another on these matters via tweets and letters that are made public. We are not whistleblowers."

"Come on, come on," Macron added.

The letter and France's response were the latest crossing of swords between two nations with a storied history of break-ups, make-ups and, not infrequently, of revelling in rubbing each up in the wrong way. The economic, political, social and psychological earthquake of Britain's divorce from the EU has made cross-Channel cooperation harder still, and further complicated the long love-hate relationship between Paris and London.

Even in the wake of the deadliest migration accident to date in the Channel, Macron and Johnson appeared increasingly to be talking past each other — or, in Paris' case, barely willing to talk at all. Macron's government spokesman, Gabriel Attal, said Johnson's point-person on immigration, Home Secretary Priti Patel, was no longer welcome at a meeting Sunday of European ministers who'll explore ways to crack down on migrant-smuggling networks.

Attal described Johnson's letter as "fundamentally mediocre and totally uncalled-for in its manner." Suggesting British duplicity, Attal also said it "doesn't correspond at all" with discussions that Johnson and Macron had Wednesday after the sinking of an inflatable craft laden with migrants off the northern French coast.

"We are sick of double-speak," Attal said.

And he dismissed Johnson's proposal that France take back migrants who cross illegally to British shores as "clearly not what we need to solve this problem."

Ever-increasing numbers of people fleeing conflict or poverty in Afghanistan, Sudan, Iraq, Eritrea or elsewhere are risking the perilous journey from France, hoping to win asylum or find better opportunities in Britain. More than 23,000 people have already entered the U.K. on largely unseaworthy small boats this year, up from 8,500 in 2020 and just 300 in 2018, according to data compiled by the British Parliament.

In London, Johnson's spokesman Jamie Davies said the prime minister had no regrets about tweeting the letter "written in the spirit of partnership and cooperation."

He expressed hope for a French U-turn on the decision to un-invite Patel to Sunday's ministerial meeting on the migration crisis, saying: "Friends and neighbors need to work together to address this global challenge collectively, and we have been clear that we need to do more."

A French judicial investigation into Wednesday's sinking has been turned over to Paris-based prosecutors who specialize in complex cases of organized crime. The prosecutors' office said it wouldn't comment on whether investigators are making progress on identifying victims' nationalities or causes of the tragedy.

A French fisherman who said he was first to spot and raise the alarm about bodies in the water on Friday described the scene as "a horror movie." Karl Maquinghen said he is haunted by the thought that people might still be alive had he and his shipmates reached them sooner.

"To see so many bodies like that, next to us. Children. I don't know how to explain it. Horrific," Maquinghen said, voice cracking with emotion, in comments broadcast by French coastal radio Delta FM.

"The sight of them like that, heads in the water, will stick with us," he said. "We tell ourselves: 'Had we got there five or ten minutes earlier, we could perhaps have saved them. We can't sleep."

While the sinking has brought long-simmering French-British tensions to a head, it's not their only issue of discord.

Adding to the climate of tension: French fishing crews on Friday briefly blocked French ports, ferry traffic across the English Channel and the freight entrance to the undersea Eurotunnel. The aim of the protest over post-Brexit fishing licenses was to disrupt flows of Britain-bound goods and travelers and signal that greater disturbance could follow amid the Christmas shopping rush.

"The British have access to the European market, while we do not have access to British waters. This is not normal, the British government must respect the agreement," Olivier Lepretre, president of the regional fishing committee, said in the port of Calais.

He described the blockades as "a warning shot."

Calais — a major jump-off point for migrants aiming to reach Britain — is also where ministers from France, Germany, the Netherlands, Belgium and EU officials will meet on Sunday.

Without the British minister.

"The ministers will work seriously to resolve a serious matter with people who are serious," Macron said. "Afterwards, we will see with the British how to act effectively, if they decide to be serious."

Solomon Islands violence recedes but not underlying tension

(AP) — Violence receded Friday in the capital of the Solomon Islands, but the government showed no signs of addressing the underlying grievances that sparked two days of riots, including concerns about the country's increasing links with China.

Solomon Islands Prime Minister Manasseh Sogavare sought to deflect attention from domestic issues by blaming outside interference for stirring up the protesters, with a thinly veiled reference to Taiwan and the United States.

External pressures were a "very big ... influence. I don't want to name names. We'll leave it there," Sogavare said.

Honiara's Chinatown and its downtown precinct were focuses of rioters, looters and protesters who demanded the resignation of Sogavare, who has been prime minister intermittently since 2000.

Sogavare has been widely criticized by leaders of the country's most populous island of Malaita for a 2019 decision to drop diplomatic ties with Taiwan in favor of mainland China. His government, meanwhile, has been upset over millions in U.S. aid promised directly to Malaita, rather than through the central government.

Those issues are just the latest in decades of rivalry between Malaita and Guadalcanal, where the capital, Honiara, is located, said Jonathan Pryke, director of the Sydney-based Lowy Institute think tank's Pacific Islands program.

The Solomon Islands, with a population of about 700,000, are located about 1,500 kilometers (1,000 miles) northeast of Australia. Internationally they are probably still best known for the bloody fighting that took place there during World War II between the United States and Japan.

Riots and looting erupted Wednesday out of a peaceful protest in Honiara, primarily of people from Malaita demonstrating over a number of grievances. Police fired tear gas and rubber bullets at the demonstrators, who set fire to the National Parliament, a police station and many other buildings.



Former Brazil Olympic boss sentenced to jail for corruption

(AP) — Carlos Arthur Nuzman, the head of the Brazilian Olympic Committee for more than two decades, was sentenced to 30 years and 11 months in jail for buying votes for Rio de Janeiro to host the 2016 Olympics.

The ruling by Judge Marcelo Bretas became public Thursday.

Nuzman, who also headed the Rio organizing committee, was found guilty of corruption, criminal organization, money laundering and tax evasion.

The 79-year-old executive, who was an IOC member for 12 years including at the time his colleagues were allegedly bribed in the 2009 vote, won't be jailed until all his appeals are heard.

He and his lawyer did not comment on the decision.

Bretas also sentenced to jail former Rio Gov. Sergio Cabral, businessman Arthur Soares and Leonardo Gryner, who was the Rio committee director general of operations. Investigators say all three and Nuzman coordinated to bribe the former president of the International Association of Athletics Federations, Lamine Diack, and his son Papa Massata Diack for votes.

Cabral, who has been in jail since 2016 and faces other convictions and investigations, told Bretas two years ago he paid about $2 million in exchange for up to six votes in the International Olympic Committee meeting that awarded Rio the Olympic and Paralympic Games. He said the money came from a debt owed to him by Soares.

Cabral, who governed Rio state from 2003-10, added that another $500,000 was paid later to Diack's son with the aim of securing three more votes of IOC members. Lamine Diack was a senior IOC member at the time

Bretas' ruling labels Nuzman as "one of the main responsibles for the promotion and the organization of the criminal scheme, given his position in the Brazilian Olympic Committee and before international authorities." The judge also said the sports executive "headed and coordinated action of the other agents, clearly as a leader" to illegally garnish support at the IOC.

The judge said he will send the results of the investigation to authorities in Senegal, where Papa Massata Diack and Lamine Diack live, and France. A French court in 2020 sentenced Lamine Diack to two years in jail for corruption while leading track and field. Now 88, Diack returned to Senegal in May.

Rio's bid beat Chicago, Tokyo and Madrid to host the 2016 Games in a vote held in Copenhagen..



Barack Obama traveled as the sitting president of the United States to Denmark to campaign for his home city Chicago. Many years later while still in office, he hinted at possible corruption in sports when he described the 2016 Olympic vote as "a little bit cooked."

The investigation in Brazil began in 2017 after French newspaper Le Monde found members of the IOC had been bribed three days before the vote.

In 2017, the IOC suspended Nuzman's honorary membership which he has held since 2013 and has yet to be removed.

"Now, the IOC ethics commission will study the judgement against Mr. Nuzman and will make its recommendations as soon as it receives the full information from the Brazilian authorities," the IOC said on Friday in a statement.

Allen throws for 4 TDs as Bills beat hobbled Saints, 31-6

(AP) — Josh Allen and the mercurial Buffalo Bills swung back to a better version of themselves against the reeling New Orleans Saints.

Allen passed for 260 yards and four touchdowns, and the Bills throttled New Orleans' short-handed offense in a 31-6 victory Thursday night that sent the injury-ravaged Saints to their fourth straight loss.

"Coach always talks about playoff caliber and that's the team we want to be," Allen said. "We want to be the best versions of ourselves ... every time we step on the field."

Dawson Knox caught two touchdown passes, giving him a franchise-best seven TDs in a single season by a tight end. His second score gave the Bills (7-4) a 24-0 lead.

Stefon Diggs had seven receptions for 74 yards and a touchdown, and running back Matt Breida turned a short pass into a 23-yard score in a dominant victory that came just four days after a 26-point home loss to Indianapolis.

"To come up short the way we did (last weekend), sometimes it can be demoralizing," said defensive end Mario Addison, who had one of Buffalo's two sacks of Trevor Siemian. "You've just got to flush that and do it all over again. Everybody had a great mindset going into this game and we were just ready."



The Saints (5-6), playing without dynamic running back Alvin Kamara for a third straight game, were shut out for three quarters. They finally scored on Siemian's 11-yard pass to tight end Nick Vannett on the first play of the fourth.

Buffalo outgained New Orleans 361-190 and the Bills possessed the ball for 34:38 to the Saints' 25:22.

The game illustrated how limited the Saints' offense has become, in part because of injuries to Kamara and star receiver Michael Thomas, who has not played all season, and also due to significant changes at quarterback.

New Orleans went 5-2 in games started by QB Jameis Winston, who took over this season for the retired Drew Brees. But Winston went out for the season with a knee injury during New Orleans' most recent victory on Oct. 31 and the Saints have lost every game Siemian has started.

Saints coach Sean Payton's urgency to sustain drives against the high-powered Bills was evident in his decision to call a running play on fourth-and-2 near midfield and to later run a fake punt. Both failed, with the run losing yards and punter Blake Gillikin's pass sailing high and wide of intended receiver Lil'Jordan Humphrey.

"Going in, we felt like we had to be a little bit more aggressive," because of how capable the Bills are offensively, Payton said. "We weren't going to be able to win a game scoring 14 points or 17 points against a team like this."

Siemian finished 17-of-29 passing for 163 yards, one TD and one interception. Taysom Hill, who is coming off a foot injury, was active as New Orleans' backup quarterback but did not play.

Incidentally, Brees was working the game as a broadcaster and the raucous reception he received from the crowd when he was honored on the field at halftime contrasted sharply from the collective groans of frustration when one New Orleans drive after another stalled.

Most fans had filed out of the dome by early in the fourth quarter, leaving a solid traveling contingent of fans wearing Buffalo blue to close out Thanksgiving on a celebratory note.

The result left Payton foreshadowing changes as the Saints try to figure out how to end their worst losing streak in a season since 2015.

"We'll look at everything right now. Obviously, we have to," Payton said. "We've got to look closely at everything we're doing and who we're doing it with."

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!

HOT ITEMS

OFFER VALID FROM NOV 26 - 02 DECEMBER 2021 AND WHILE SUPPLIES LAST.

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS



SAVE ƒ4.00

Halos Clementines 3lb

SPECIAL OFFER ƒ10.99 Per Bag



SAVE ƒ6.91

BBQ/Grill Chicken Sate

SPECIAL OFFER ƒ9.99 Per KG



SAVE ƒ0.75

Ardenner (Boterhamworst)

SPECIAL OFFER ƒ2.20 100GR



SAVE ƒ1.00

Tres Leche Cake

SPECIAL OFFER ƒ3.99 Each



SAVE ƒ4.00 ƒ13.99 Per KG Mock Tender/Chuck Tender Brasil



SAVE ƒ4.00 Stoba/Stewbeef Lean Brasil ƒ12.99 Per KG



SAVE ƒ3.91 Bacon Burger (Beef) ƒ14.99 Per KG



SAVE ƒ1.00 Fresh & Frozen Chicken Wings ƒ7.99 Each



SAVE ƒ0.40 ƒ2.49 100 GR Hard Salami



SAVE ƒ0.46 ƒ1.99 100 GR Queso Blanco Duro



SAVE ƒ2.80 Tomato Grape 1 Pint ƒ3.99 Each



SAVE ƒ2.00 Green Peppers ƒ5.99 Per KG



SAVE ƒ8.00 Snow Peas ƒ14.99 Per KG



SAVE ƒ1.00 ƒ12.99 Each Watermelon with Seed (USA)



SAVE ƒ0.60

Melkan Geraspt Gouda Jong Belegen 175gr

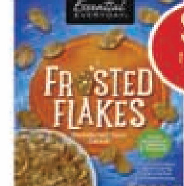
SPECIAL OFFER ƒ4.69 Each



SAVE ƒ1.00

Crosse & Blackwell Ham Glaze 10oz

SPECIAL OFFER ƒ3.99 Each



SAVE ƒ2.50

EE Frosted Flakes 15oz

SPECIAL OFFER ƒ3.99 Each



2 FOR 1

Pillsburry Yellow Cake Mix 15.25oz

SPECIAL OFFER ƒ3.99 Each



SAVE ƒ2.90

Bustelo Espresso Kcup 12ct

SPECIAL OFFER ƒ16.99 Each



SAVE ƒ2.00 ƒ4.99 Each SPECIAL OFFER

Chicken Wrap



SAVE ƒ1.00 ƒ4.39 Each SPECIAL OFFER

Joy Icecream Color Cups 2.63oz 18ct



SAVE ƒ1.50 ƒ9.99 Each SPECIAL OFFER

Healthy People Juice Assorted 1L



SAVE ƒ1.00 ƒ1.99 Each SPECIAL OFFER

Maggi Sauce Aroma 200gr 160ml



SAVE ƒ2.00 ƒ3.99 Each SPECIAL OFFER

Dove Men Care Deodorant Spray Clean Com 150ml



SAVE ƒ1.00 ƒ4.99 Each SPECIAL OFFER

Head & Shoulders 250ml Shampoo Citrus Fresh

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.